



Universidad Nacional  
de Mar del Plata

**Universidad Nacional de Mar del Plata  
Facultad de Humanidades  
Departamento de Documentación**

**Trabajo de Tesis para la  
Licenciatura en Bibliotecología y Documentación**

**Tesista: Carmen Alicia Villanueva**

**Director de Tesis: Lic. Carlos Antonio Stacul**

**Co-Director de Tesis: Lic. Silvia Sleimen**

*“Lectura, comprensión e interpretación de textos técnico-científicos y académicos: las dificultades, inconvenientes y los desafíos de los alumnos ingresantes de la Carrera de Bibliotecario en el Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani”.*



**Mar del Plata  
Marzo de 2015**

**Esta tesis fue elaborada por la autora para obtener el grado de Licenciada en Bibliotecología y Documentación.**

**Director: Carlos Antonio Stacul  
Profesor Universitario en Bibliotecología y Documentación  
Licenciado en Bibliotecología y Documentación  
Especialista en Lectura, Escritura y Educación  
Especialista en Currículum y Prácticas Escolares en Contexto**

**Codirectora de tesis: Silvia Sleimen  
Licenciada en Bibliotecología y Documentación**

**Los conceptos contenidos en este trabajo reflejan el punto de vista de la autora.**

## **Dedicatoria**

*A mis alumnos que permitieron poder llevar a delante este trabajo de investigación en post de un mejoramiento en el proceso de la lectura de los textos técnicos-científicos y académicos.*

*A todo el plantel directivo del IES “Juan Mantovani” que me permitieron concretar el mismo.*

## **Agradecimientos**

*A Dios que me dio la fortaleza para poder continuar después de varios años y poder finalizar con este trabajo de investigación.*

*A mi esposo, e hijos a quienes les robe tiempo y dedicación.*

*A mi director de tesis Licenciado Carlos Stacul, que sin su apoyo no hubiera logrado la culminación del mismo.*

*A todos los colegas que de una u otra manera han colaborado conmigo.*

**GRACIAS!**

## Índice

<b>Introducción.....</b>	<b>4</b>
<b>Planteo del Problema.....</b>	<b>6</b>
<b>Justificación .....</b>	<b>7</b>
<b>Objetivos .....</b>	<b>8</b>
<b>Objetivo General.....</b>	<b>8</b>
<b>Objetivos Específicos.....</b>	<b>8</b>
<b>Hipótesis .....</b>	<b>8</b>
<b>Limitaciones .....</b>	<b>9</b>
<b>Estructura del Trabajo .....</b>	<b>9</b>
<b>1. La Lectura: sus prácticas .....</b>	<b>10</b>
<b>1.1. Las Lecto-comprensión: dificultades.....</b>	<b>13</b>
<b>1.2. La comprensión lectora de los textos técnicos-científicos y académicos .....</b>	<b>15</b>
<b>2. Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani” .....</b>	<b>19</b>
<b>2.1. Historia.....</b>	<b>19</b>
<b>3. Carrera de Bibliotecario.....</b>	<b>28</b>
<b>Marco Metodológico .....</b>	<b>31</b>
<b>Diseño de la investigación .....</b>	<b>31</b>
<b>Análisis de las entrevistas.....</b>	<b>33</b>
<b>Análisis de los datos obtenidos en las encuestas .....</b>	<b>37</b>
<b>Conclusiones.....</b>	<b>55</b>
<b>Sugerencias .....</b>	<b>59</b>
<b>Bibliografía.....</b>	<b>60</b>
<b>Apéndices .....</b>	<b>63</b>
<b>I Modelo de encuesta.....</b>	<b>63</b>
<b>II Modelo de entrevista .....</b>	<b>66</b>

## Introducción

*"La lectura supone capacidad de conocer, de abrir la mente, de cuestionar tus propias ideas, ser más universal y aumentar tu caudal de expresión y de ideas."<sup>1</sup>*

Muchas son las incertidumbres que se avizoran en la vida de los estudiantes al culminar sus estudios en el nivel medio, pasan largas horas pensando en lo revelador que resulta afrontar “un gran cambio”, que en la mayoría de los casos, es tan necesario para definir su futuro y para transitar por nuestra sociedad. Ese destino que muchas veces parece incierto, les permite soñar con una profesión, un status social o simplemente escapar de la encrucijada de ser un iletrado, un desexistente o un nuda vida en este mundo revolucionario. Pero son varios los parámetros que motivan a los jóvenes a pensar en una formación de nivel superior.

Los alumnos que ingresan a la Carrera de Bibliotecario, en el Instituto de Enseñanza Superior “Juan Mantovani”, en su mayoría son jóvenes, aunque en los últimos años se viene observando un aumento en el porcentaje de personas adultas que han asumido la decisión de cursar y graduarse en alguna carrera de nivel superior, muchos de ellos de baja condición económica, pero con el afán de conquistar nuevos horizontes. Esta decisión los obliga a emigrar de su lugar de origen con el objetivo de estudiar.

La vida estudiantil, como sucede en muchos de los casos, los invita a transitar un camino en el que deben sortear varios escollos que a veces se transforman en filtros a la hora de definir la continuidad o la permanencia de los estudios, en algunos casos, deben alojarse en Residencias Estudiantiles que son provistas por el gobierno de la provincia y destinadas para jóvenes de bajos recursos económicos, algunos afrontan alquileres sencillos de muy bajo costo, mientras que otros eligen compartir el alquiler de una pensión y hasta reunirse cuatro o cinco personas para pagar un medio de movilidad que les

---

<sup>1</sup> ALMEIDA, Cristina. Política y abogada española. Disponible en: <http://quefrases.com/frases/lectura/la-lectura-supone-capacidad-de-conocer-de-abrir-l/> Fecha: 13/08/14.

permita llegar a los horarios de clases y retornar a sus hogares viajando varios kilómetros con la frecuencia de tres o cuatro veces en la semana.

La actitud de los alumnos ingresantes, en muchos de los casos, es de temerosos, inseguros, aprensivos, asustadizos y hasta a veces expectantes, características que, al transcurrir el tiempo se verán modificadas al incorporar a su trayectoria una alfabetización académica que les permitirá decodificar un discurso que es propio del nivel en el que se está formando, como lo argumenta la Dra. Paula Carlino en su texto *Escribir, leer y aprender en la Universidad* “...*el conjunto de nociones y estrategias necesarias para participar en la cultura discursiva de las disciplinas así como en las actividades de producción y análisis de textos requeridas para aprender en el Nivel Superior...*”<sup>2</sup>

La permanencia del alumno en el sistema educativo y su desempeño en una carrera como la de Bibliotecario hace que desde el lugar de docente se observe y reflexione sobre las dificultades, los inconvenientes y también los desafíos a los que se enfrentan los alumnos ingresantes y esto puede ser el resultado de muchos factores, entre ellos, la mala formación en sus estudios previos, cuya consecuencia se evidencia al ingresar a una unidad académica de estudios superiores en donde se les exige leer, analizar, interpretar, comprender y realizar actividades para los que no están preparados y a la que, en muchos de los casos, no están habituados, ya que el discurso académico demanda y exige un vocabulario técnico-científico más elevado para poder transitar la experiencia extraordinaria de iniciar una carrera en un Instituto de Formación Docente de Nivel Superior.

Este trabajo de investigación pretende develar cuáles son las dificultades, los inconvenientes y los desafíos con los que se encuentran los alumnos ingresantes a la Carrera de Bibliotecario del Instituto de Enseñanza Superior “Juan Mantovani”, de la ciudad de Presidencia Roque Sáenz Peña-Chaco, a la hora de leer, interpretar o comprender el discurso de las ciencias, a través de los textos técnicos-científicos y académicos, necesarios para desempeñarse eficazmente en la etapa de formación académica.

---

<sup>2</sup> CARLINO, Paula. (2009). *Escribir, leer y aprender en la Universidad : una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica. Pág.

## Planteo del Problema

Las dificultades e inconvenientes de los alumnos para entender lo que leen se deben a múltiples causas, entre ellas, se enfrentan por primera vez con textos con un discurso diferente, al que no están acostumbrados, textos que derivan de otros y que están dirigidos a investigadores, escritores, o a quienes puedan decodificar ese tipo de conocimiento y que demanda un proceso de lectura, comprensión, interpretación que a posteriori dará lugar a diferentes actividades, entre ellas, el proceso de escritura. Los textos académicos, enfrentan al lector a una nueva cultura, más compleja. *“...sus dificultades para comprender lo que leen en el nivel superior no se deben a que carecen de una habilidad o técnica elemental y generalizable, sino que al ingresar a los estudios superiores se ven enfrentados a nuevas culturas escritas...”*<sup>3</sup>

Los textos que el alumno debe leer o escribir en el nivel superior presentan importantes diferencias con los que este ha manipulado en la escuela media. Allí se plantea a los estudiantes una forma de interactuar con los conocimientos mediatizados por uno o varios autores, a través de textos de uso frecuente, en cambio en el nivel superior, se plantean y requiere la puesta en juego de otros modos de lectura. El conocimiento es personalizado y da cuenta de las posturas teóricas y de diferentes programas de investigación que los alumnos tienen que aprender a diferenciar a lo largo de la carrera.

Ya no hay manuales sino diversos autores y a través de ellos el estudiante de Nivel Superior va construyendo paulatinamente su propio conocimiento. Hay modos de leer que caracterizan a la comunidad académica y científica, que el estudiante tiene que aprender a adoptar.

Año tras año, se evidencian grandes dificultades a las que se enfrentan los alumnos ingresantes al Instituto de Enseñanza Superior “Juan Mantovani”, ya que deben adaptarse y convivir con nuevas culturas escritas de distintos campos de estudio y para ello *“...los alumnos deberán cambiar de identidad como*

---

<sup>3</sup> GRAFF; (2002), WATERMAN-ROBERTS. (1998). Correspondientes a los distintos campos de estudio. 2003-2009 Asesoría Pedagógica. Facultad de Farmacia y Bioquímica UBA. Por Paula Carlino.

*pensadores y analizadores de textos...*”<sup>4</sup> Este paso de un nivel a otro hace que los alumnos actúen en situaciones nuevas, como actividades diversas, formas de estudio, cantidad y tipo de bibliografías, dinámica de clases, a la que normalmente no estaba habituado y estas se manifiestan cuando se realizan las primeras producciones de los distintos espacios, donde se evidencia: calificaciones bajas, utilización de las reelaboraciones que les proporciona la institución que, posteriormente se transforman en deserción, recursado de materias en los primeros años y hasta desgranamiento y abandono de la carrera.

## **Justificación**

Este trabajo expresa, en primer lugar, mi compromiso profesional como Directora de Estudios y como docente de la Carrera de Bibliotecario, por lo que me siento ampliamente involucrada con la tarea pedagógica en la formación.

Desde el quehacer cotidiano se puede vislumbrar las dificultades de lecto-comprensión y lecto-escritura de los alumnos que ingresan a la Carrera de Bibliotecario, por lo que quiero profundizar mi función de formadora e investigadora.

En segundo lugar, este trabajo me permitirá interrelacionar la función de Directora de Estudios con los docentes de las distintas cátedras, debido a que esta problemática surge de reuniones de personal, mantenidas entre colegas y directivos, donde es frecuente escuchar “...*falta de comprensión e interpretación por parte de los alumnos ingresantes de textos de tipo técnico-científico de formación integral y cultural que se leen en los distintos espacios...*”<sup>5</sup>

Es necesario destacar que la misión de la Carrera de Bibliotecario es preparar a los alumnos para desempeñarse con idoneidad tanto en los servicios tradicionales como en los nuevos y de acuerdo a la demanda de la profesión: actuar como formadores e investigadores, es por ello que, los mismos deben comprender e interpretar textos cuya temática es de carácter

---

<sup>4</sup> IVANIC. (2001). 2003-2009 Asesoría Pedagógica- Facultad de Farmacia y Bioquímica-UBA. Paula Carlino.

<sup>5</sup> INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR “JUAN MANTOVANI”. (2014). ACTA N° 1. Reunión De Modalidad. Carrera Bibliotecario. Abril de 2014.



técnico-científicos y académicos, además, para lograr la comprensión del texto y un aprendizaje significativo, el alumno debe disponer de conocimientos previos y las herramientas necesarias que les permita integrarse efectivamente con la nueva información.

Esta investigación y su conclusión permitirán proponer estrategias innovadoras para el mejoramiento de la lecto-comprensión y lecto-escritura de los alumnos ingresantes de la carrera y la comunidad educativa de la institución.

## **Objetivos**

### **Objetivo General**

- 1- Determinar cuáles son las causas que dificultan la lecto-comprensión de textos técnicos-científicos y académicos que presentan los alumnos ingresantes a la Carrera de Bibliotecario del Instituto de Enseñanza Superior "Juan Mantovani".

### **Objetivos Específicos**

- 1- Identificar los inconvenientes más comunes que se les presentan a los alumnos ingresantes a la hora de interpretar y comprender los textos de tipo técnico-científico y académico.
- 2- Plantear las causas que determinan un obstáculo en el aprendizaje efectivo de los alumnos, puesta de manifiesto en la comprensión lectora de los textos con discurso académico y científico.

### **Hipótesis**

1. Los alumnos ingresantes de la Carrera de Bibliotecario carecen de mecanismos y habilidades para la comprensión e interpretación de textos técnicos-científicos y académicos.
2. Los alumnos poseen serias dificultades para la lecto-comprensión y lecto-escritura, debido a la ausencia de las competencias necesarias para desempeñarse en el nivel superior.

## **Limitaciones**

En virtud a que este estudio pretende evaluar las posibilidades concretas de acción de la Carrera de Bibliotecario, no se registran investigaciones o un examen minucioso acerca de lo que ocurre en los alumnos ingresantes de otras carreras de la institución, ni de otras instituciones de educación superior en el presente año, para constituir una información generalizada. Esto ciertamente representa la principal limitación del trabajo en cuanto al alcance de sus conclusiones, que no pueden generalizarse sin más.

Esta investigación pretende determinar las causas e inconvenientes que dificultan la comprensión e interpretación de los textos técnicos-científicos y académicos de los alumnos ingresantes a la Carrera de Bibliotecario en el Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani”.

También constituye una limitación la solución de esta problemática planteada, ya que no se podrá solucionar desde la función de Directora de Estudios de la Carrera de Bibliotecario, pero sí se pondrá a disposición de las autoridades institucionales para que las mismas tengan conocimiento de esta investigación y sus resultados, a fin de implementar algún tipo de acción que permita colaborar con esta problemática.

## **Estructura del Trabajo**

Este estudio, como se ve reflejado en el índice, se estructura de la siguiente manera:

- 1) Se presenta el problema a tratar: las dificultades de los alumnos ingresantes a la Carrera de Bibliotecario a la hora de comprender e interpretar los textos que deben leer.
- 2) Se han planteados los objetivos y se han enunciado las hipótesis de trabajo, su motivación y su justificación.
- 3) Se presentan los capítulos en apartados.
- 4) Capítulo 1: se abordan los enfoques acerca de la lectura, la escritura, la comprensión de textos y las dificultades.
- 5) Capítulo 2: El Instituto de Enseñanza Superior “Juan Mantovani”.

- 6) Capítulo 3: Carrera de Bibliotecario.
- 7) Concluidos los capítulos que constituyen el marco teórico del trabajo, se exponen la metodología utilizada en la recolección de datos y el diseño de las herramientas utilizadas para tal fin. Finalmente, se presentarán y discutirán los resultados obtenidos, a partir de los cuáles se enunciarán un conjunto de sugerencias a modo de conclusión.

## Capítulo 1

*“Leer es adentrarse en otros mundos posible. Es indagar la realidad para comprenderla mejor, es distanciarse del texto y asumir una postura crítica frente a lo que se dice y lo que se quiere decir, es sacar carta de ciudadanía en el mundo de la cultura escrita...”<sup>6</sup>*  
Lerner, D.

### 1. La Lectura: sus prácticas

Para lograr no sólo la comprensión del texto, sino también un aprendizaje significativo, el alumno deberá disponer de saberes previos e integrarlos en forma efectiva con la nueva información.

Ausubel se refiere al proceso de otorgar significados a través de su principio de la asimilación.

De esta manera se puede decir que la lectura es una de las prácticas de mayor presencia en la vida del estudiante de educación superior. Uno de los mayores obstáculos que debe pasar el alumno que inicia sus estudios superiores es precisamente adquirir el hábito de la lectura, de la lectura sostenida, profunda, crítica, analítica, de textos extensos, complejos, ante los que en la mayoría de los casos es la primera vez que se enfrenta, lo que lleva a problemas de comprensión de los textos. La comprensión de un texto que se lee es la meta de toda lectura: siempre que se lee se lo hace para entender.

Así, las prácticas de lecturas que realizan los estudiantes del nivel en relación con sus carreras, tienen una especificidad que las diferencia de las que se realizan en otros ámbitos, por los textos que se leen, por los saberes

---

<sup>6</sup> LERNER, D. (1996). Lectura y Vida. Buenos Aires. Año 17, Nº 1.

previos que suponen, por los soportes materiales que predominan en la circulación de los textos a ser leídos, por la presencia de la institución académica como mediadora de esa práctica lectora, y por la finalidad de la lectura. De modo que es indispensable que el alumno/lector aprenda cuanto antes los códigos que regulan la actividad lectora en este nivel y esté alerta para no confiar solo en los modos en que ha leído en otros ámbitos, ya que es probable que no le resulten eficaces para enfrentar las exigencias académicas.

*“...Los docentes suponemos que leer es encontrar en el texto la información que pareciera ofrecer, pero desconocemos que esa información sólo está disponible y puede ser apreciada por quienes disponen de ciertos marcos cognoscitivos (Wilson, 1986) que los alumnos aún no han elaborado. En este sentido, aquello que los docentes solemos exigir de lo leído no está en el texto mismo sino que puede ser desprendido de éste en la medida en que el lector disponga de ciertos conocimientos (que los universitarios suelen carecer) y en la medida en que el lector sepa desplegar una particular actividad cognitiva sobre el texto. Los profesores no somos conscientes de que hallar en los textos científicos y académicos las distintas posturas, los argumentos para sostenerlas, los contraargumentos, las relaciones con otros textos, las consecuencias no inmediatas de lo que se afirma, etc., no es precisamente encontrarlas ya dadas sino buscarlas. Y esta búsqueda exige por parte de quien lee operar sobre el texto con determinadas categorías de análisis, categorías que provienen de y caracterizan a una determinada comunidad lectora.*

*“... algunas dificultades para leer en la universidad se deben a la naturaleza implícita de los saberes en juego. Por una parte, los textos científicos y académicos contienen información tácita, que sus autores suponen el lector puede reponer. Por otra parte, los docentes esperan que sus alumnos lean y entiendan lo que ellos entienden, proponiendo implícitamente un tipo de lectura con características desconocidas para los estudiantes. Los profesores no solemos percatarnos de que el modo de lectura que esperamos de nuestros alumnos es propio de una cultura lectora disciplinar, que se diferencia de otras culturas. Las reglas de juego no se explicitan y menos se enseñan porque esta clase de lectura analítica se da por natural.*

*Sin embargo, la cultura lectora que predomina en la educación media argentina, de la que provienen los ingresantes universitarios, es muy distinta. Muchos textos del nivel secundario borran del todo la polémica, han suprimido la naturaleza argumentativa del conocimiento científico y presentan sólo una exposición del saber.*

*Estos textos omiten los métodos con los que se han producido los conceptos y silencian la controversia de la que han emergido. Tratan el conocimiento como ahistórico, anónimo, único, absoluto y definitivo. Asimismo, la cultura lectora de la educación secundaria exige aprender qué dicen los textos y tiende a desdeñar porqué lo dicen y cómo lo justifican...”*<sup>7</sup>

En relación con dichas prácticas de lectura en el ámbito universitario Carlino (2002) fundamenta la complejidad y la fuerza del concepto, alfabetización académica, al poner de manifiesto que los modos de leer y escribir son específicos de cada ámbito:

*"Advierte contra la tendencia a considerar que la alfabetización es una habilidad básica, que se logra de una vez y para siempre. Cuestiona la idea de que aprender a producir e interpretar lenguaje escrito es un asunto concluido al ingresar en la educación superior. Objeta que la adquisición de la lengua y la escritura se completen en algún momento. Por el contrario: la diversidad de temas, clases de textos, propósitos, destinatarios, reflexión implicada y contextos en los que se lee y escribe plantean siempre en quien se inicia en ellos nuevos desafíos y exigen continuar aprendiendo a leer y escribir" (Carlino, 2002, p.2)*<sup>8</sup>

La lectura es una faceta del proceso comunicativo global, que adquiere una importancia vital a medida que el individuo madura.

La lectura es considerada como una actividad cognoscitiva, que implica una relación constructiva en la que interactúan texto y lector.

*"...El lector debe construir una representación mental del texto –modelo de significado- que es una de las representaciones posibles de este. Es decir, el alumno que lee es aquel que interpreta el mensaje escrito a partir de las información que proporciona el texto, de sus características y de los conocimientos previos que posee"*<sup>9</sup>

*"...El texto es producido por un lector activo, variable que lo realiza con un objetivo y para un propósito determinado..."*<sup>10</sup>

---

<sup>7</sup> CARLINO, Paula. (2003). Leer textos científicos y académicos en la educación superior: Obstáculos y bienvenidas a una cultura nueva. Uni-pluri/versidad Vol.3 No.2, 2003. Universidad de Antioquia. Medellín. Col. Pág. 4 y 5. Versión Digital. <http://aprendeenlinea.udea.edu.co/revistas/index.php/unip/issue/current>. Fecha: 16/08/14

<sup>8</sup> CARLINO, P. (2002). Op. Cit.

<sup>9</sup> PIKIN EMBÓN, M. (1998). La lectura y los textos; ¿Cómo dialogar con el texto? Rosario, Homosapiens. (Educación) pág. 37-38

<sup>10</sup> PIKIN EMBÓN, M. (1998). Op. Cit.

## 1.1. Las Lecto-comprensión: dificultades

Es una preocupación constante de los docentes de Educación Superior las dificultades que presentan los alumnos a la hora de leer, comprender, interpretar y producir textos desde el discurso de las ciencias. Esta situación se evidencia cuando deben realizar las tareas más comunes, tales como reconocer las ideas principales de un texto, resumir o simplemente tomar apuntes, esto se profundiza aun más, cuando las consignas o actividades de desarrollo exigen otras tareas derivadas de ellas, como interpretar un texto medio o complejo o realizar algún trabajo exigente.

Los docentes advierten que esta dificultad va más allá del desarrollo de los contenidos disciplinares y que, entonces, es imperioso instalar en la labor cotidiana la reflexión sobre la complejidad de la comprensión lectora y las tareas derivadas de ella, así como también la necesidad de apropiarse de saberes que proporciona el trabajo “interdisciplinario” para lograr resultados más satisfactorios.

*“...Las dificultades de los estudiantes del nivel superior para entender lo que leen se deben a que se enfrentan por primera vez con textos que no están dirigidos a ellos sino a los académicos. O bien, si están dirigidos a ellos, no desarrollan todo lo que contienen (ya que es inevitable que los textos tengan una “figura”, que destaca y desenvuelve algunos conceptos, y un “fondo” de nociones secundarias). Estos textos dan por supuestos muchos saberes que los alumnos no disponen: por ejemplo, hacen referencia a las posturas de otros autores sin explicarlas. Así, los estudiantes leen bibliografía en la cual la posición de un autor aparece justificada a través de otras posiciones meramente citadas. Y también leen textos en los que su autor polemiza con otros (Candlin, 1999). En ambos casos, lo que el texto explica tiene sentido sólo en el marco de la discusión con lo que no explica. Y estos textos no explican esas otras ideas de fondo, ya que éstas constituyen un marco conceptual dado por sabido.*

*Pero las barreras para entender no provienen sólo de los textos. Las dificultades también se originan en qué esperan los docentes que los alumnos hagan cuando se encuentran frente a la bibliografía...”<sup>11</sup>*

---

<sup>11</sup> BOISE STATE U.W.C. (2002); VARDI. (2000). “Critical Thinking”. *Word Works* N° 117, octubre. En: Leer textos científicos y académicos en la educación

*Estas expectativas no están explicitadas, constituyen más bien exigencias que se dan por sabidas. Los alumnos son evaluados en función de un determinado modelo de lectura, lo que conlleva un específico modelo de lector, que no tienen internalizado todavía los estudiantes, que al leer, sabe cómo analizar lo leído...”<sup>12</sup>*

Durante mucho tiempo se pensó que el trabajo de un lector consistía en obtener la información que el texto aportaba, transponiendo directamente el significado del texto a su mente. Dewey sostiene que la lectura no es una simple interacción, expresa más precisamente las características del proceso de lectura, ya que tanto el texto como el lector resultan modificados.

Por otra parte, se entiende a la lectura como experiencia social que implica tanto al lector y al texto como contexto; en consecuencia, el significado puede definirse como producto de esa interacción.

Mientras tanto, Kenneth Goodman, concibe a la lectura como proceso interactivo: “...la lectura es un proceso psicolingüístico y sociolingüístico en el que interactúan el pensamiento y el lenguaje...”<sup>13</sup>

Siendo la lectura la base sobre la cual se asienta la construcción del conocimiento de cada alumno, es fundamental analizar la problemática que se desprende de la competencia de lectura, de la lecto-comprensión, y de la lecto-escritura. Esta dificultad para comprender lo que se lee puede ser un factor que lleve al fracaso en el momento de apropiación de la mayoría de los contenidos escolares.

---

superior: Obstáculos y bienvenidas a una cultura nueva. Paula Carlino.  
CONICET Argentina. UNI/PLURI/VERSIDAD. Vol.3 No.2, 2003 –Versión  
Digital Facultad de Educación- Universidad de Antioquia. Medellín, Col.

<sup>12</sup> CARLINO, Paula. (s.f.) Leer textos científicos y académicos en la educación superior: obstáculos y bienvenidas a una cultura nueva.

<sup>13</sup> GOODMAN, Kenneth. (1982). El proceso de la lectura: Consideraciones a través de las lenguas y el desarrollo. En: Ferreiro y Gómez Palacios (Comp.) Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. Siglo XXI, Buenos Aires.

## 1.2. La comprensión lectora de los textos técnicos-científicos y académicos

El proceso de comprensión lectora es interactivo y no se encuentra en el texto, sino que es entonces el resultado progresivo de la construcción que realizan.

La lecto-comprensión de textos académicos es un factor importantísimo en los estudiantes, pero estos tienen inconvenientes para poder comprenderlos; ya sea porque leen poco, comprenden mal o están acompañados de una inactividad docente, etc.

*“Todos los profesores comparten la idea de que leer es un componente intrínseco al aprendizaje de cualquier materia. Es a través de la lectura como los estudiantes del nivel superior toman contacto con la producción académica de una disciplina. Es necesario que los alumnos lean bibliografías; no basta con los apuntes que toman...Y es aprehendido lo importante que tienen los textos para una determinada asignatura...”*

*Los profesores esperan que lean y entiendan de determinada forma, pero no suelen ocuparse de enseñarles la manera de hacerlo. Leer queda como tarea sólo a cargo de los estudiantes. Su comprensión no resulta orientada por la experiencia de docentes. La lectura que realiza los estudiantes nace huérfana”.*<sup>14</sup>

Debido a los inconvenientes que los alumnos tienen al comprender un texto, no saben qué buscar en la bibliografía y se pierden en la información que contiene, sin lograr distinguir lo que es central para el espacio.

Motivo por el cual los estudiantes no tienen mecanismos para interpretar los diferentes textos, o sea cuales fuesen sus obstáculos.

*“El sentimiento que suelen acompañar la desorientación de los alumnos cuando leen y no entienden es el aburrimiento e incluso el sueño.*

*Como también, al enfrentarse con un material escrito, el sujeto debe posicionarse como un lector activo y para ello es necesario que ponga en práctica diversas estrategias que le permitirán la construcción del significado global del texto.*

---

<sup>14</sup> CARLINO, P. (2002). Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la Alfabetización Académica. Buenos Aires. Pág. 74



*En el proceso lector es posible diferenciar y poner en práctica tres etapas que comprenden distintos microprocesos:*

*Preelectura: comprende la exploración del paratexto, es decir, la observación de los componentes externos del texto en sí, tales como título, subtítulo, títulos gráficos, etc. además, es preciso definir en esta instancia el objetivo de la lectura, en la preelectura se realizan las predicciones acerca del tema, para ello es necesaria la activación de conocimientos previos y la formulación de anticipaciones de las ideas relevantes del texto, o bien la generación de preguntas que se espera que el contenido textual respuesta, Esta actividad es importante para la comprensión.*

*Lectura: implica no solo la decodificación de lo escrito, sino la realización de inferencias que permitan la relación entre las ideas del texto, como así también la vinculación de dichas ideas con los conocimientos previos que posee el lector respecto del tema y de la tipología textual.*

*Poslectura: abarca todas las actividades posteriores a la lectura propiamente dicha, las que contribuyen a la construcción del significado textual, tales como:*

- ↳ *Verificación de l logro de las predicciones;*
- ↳ *Respuesta a las preguntas efectuadas,*
- ↳ *Selección de ideas relevantes y enunciación de ellas*
- ↳ *con palabras propias;*
- ↳ *Eliminación de ideas redundantes y/ o irrelevantes;*
- ↳ *Parafraseo y/ o resumen del contenido textual; etc.<sup>15</sup>*

Los obstáculos con los que se presentan los ingresantes al leer un texto, lo desaniman, lo reducen al momento de intentar enfrentarlos.

*“La comprensión de lo leído es muy pobre porque refleja la dificultad de seguir su argumentación, en ausencia de un esquema interpretativo propio. Los alumnos carecen de cierta información que estos textos dan por sabida. Y tampoco saben qué preguntas formularle al texto. Desprovistos de un marco conceptual y de categorías de análisis para “filtrar” la masa bibliográfica que encuentran, los lectores-alumnos no logran sostener la necesaria perseverancia de leer y releer para entender: muchos abandonan”.*<sup>16</sup>

---

<sup>15</sup> MATTEUNICCI, N. (2008). Para argumentar mejor; Estrategias de comprensión y elaboración de argumentos. Pág. 13 a 15

<sup>16</sup> CARLINO, P. (2005). Op. Cit. Pág. 74

Por estos motivos, es importante determinar cuáles son los obstáculos con los que se presentan los estudiantes en la lecto-comprensión de textos técnicos-científicos y académicos.

*“Lo que el ciudadano de hoy le pide al sistema educativo es que lo capacite para poder tener acceso a la multiplicidad de escrituras, de lenguajes y discursos en los que se producen las decisiones que lo afectan en el plano laboral, familiar, en el político, en el económico [...]”*<sup>17</sup>

En este contexto, “alfabetizar hoy” significa alfabetizar en el lenguaje oral, escrito, visual, auditivo, etc., en consecuencia, es imperiosa la revisión constante de su rol por parte del bibliotecario y de la biblioteca, su actualización permanente a un tiempo y a exigencias que no ceden. Rodríguez<sup>18</sup> (2010) sostiene:

*“Aprender a leer significa ganarnos el derecho a la palabra, es decir, leer incorporando nuestros gustos, nuestras percepciones, nuestros intereses y aprender a contar nuestras propias historias para alguien que las quiera escuchar y las quiera leer; por ello, aprender a leer, significa aprender a escribir con múltiples escrituras...”*<sup>19</sup>

Para esto debemos prepararnos. El lugar que la sociedad nos ha reservado nos compromete con el presente y el futuro de infinidad de generaciones. La investigadora, Emilia Ferreiro, en *Leer y escribir en un mundo cambiante*, expresa que hace varios siglos, escribir y leer eran actividades realizadas por profesionales y sostiene:

*“...Todos los problemas de la alfabetización comenzaron cuando se decidió que escribir no era una profesión sino una obligación y que leer no era marca de sabiduría sino marca de ciudadanía...”*<sup>20</sup>

Es imprescindible repensar los modos de leer en este tiempo y con estos estudiantes y por consiguiente pensar en una nueva alfabetización, los contenidos a desarrollar, las actitudes a promover. Nada puede ser librado al azar.

---

<sup>17</sup> RODRÍGUEZ, José Gregorio. 2010. “Lectura, escritura y medios de comunicación”. En: Clase 20. Diploma Superior en Lectura, escritura y educación. FLACSO-Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.

<sup>18</sup> RODRÍGUEZ, José Gregorio. 2010. Op. Cit.

<sup>19</sup> RODRÍGUEZ, José Gregorio. 2010. Op. Cit.

<sup>20</sup> FERREIRO, Emilia. s.f. *Leer y escribir en un mundo cambiante*. FLACSO-Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.

La alfabetización debe continuar en la construcción de públicos para la lectura así como de la escritura y no sólo del texto tradicional de historia, de literatura sino de la realidad, de los medios y hasta del hipertexto,, David Olson<sup>21</sup> afirma que

*"...el lenguaje se usa para representar el mundo; permite reflexionar sobre el mundo y tomar conciencia de él. La escritura se usa para representar el lenguaje; permite reflexionar sobre el lenguaje y tomar conciencia de él. Aquí es donde la lectura y la escritura inciden sobre el pensamiento. Al manejar lenguaje escrito, ya sea al escribirlo o leerlo, se toma conciencia simultáneamente de dos cosas: del mundo y del lenguaje". (Citado por Gloria Pampillo, 2010<sup>22</sup>)*

---

<sup>21</sup> LINK, Daniel. 2010. Leer el mundo: construir el mundo. En: Clase 17. Diploma Superior en Lectura, escritura y educación. FLACSO-Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.

<sup>22</sup> PAMPILLO, Gloria. (2010) "Oralidad, escritura e imagen". Clase 18. Diploma Superior en Lectura, escritura y educación. Disponible desde Internet en: [www.virtual.flacso.org.ar](http://www.virtual.flacso.org.ar)

## Capítulo 2

### 2. Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani”

#### 2.1. Historia<sup>23</sup>

Las raíces del Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani” deberían buscarse en el marco de la Reforma Educativa de 1970, y que, experimentalmente se llevaría a cabo al año siguiente. El punto de referencia de esta Reforma a los Institutos, está en las metas para el año 1971, precisamente en la segunda de ellas que textualmente decía: “...comenzarán a funcionar los Institutos Superiores de formación Docente para profesores de Nivel Elemental que reemplazarán a las antiguas Escuelas Normales. Esta carrera se cursará en dos años de estudios superiores, luego de completada la enseñanza media de cualquier tipo o modalidad.”

Pero esto, era nada más que el amparo legal que se necesitaba, ya que desde junio del año 1970 el Rotary Club de Pcia. Roque Sáenz Peña trabajaba para concretar la instalación del Instituto de Formación Docente.

De modo tal que hacia el año 1970, se comunicaba la inscripción para el Instituto, que tendría un radio de acción que llegaba hasta la ciudad de Machagai, distante a unos (40 km. al este), Juan José Castelli a (120 km al norte), San Bernardo a (65 km al sur) y Campo Largo a (50 km al oeste); localidades de la Provincia de Chaco y Monte Quemado (Provincia de Santiago del Estero) a 266 km. al oeste.

El nuevo instituto contaba con el personal docente y no docente necesario, y funcionaría en la ex Escuela Normal Mixta Provincial.

Para el 01 de noviembre de 1970, en los diarios del medio, aparecería la noticia “Instituto de Formación Docente: una aspiración que ha quedado concretada”. Esto se desprendería de la Resolución N° 920, del CGE de la Provincia del Chaco, que autorizaba el funcionamiento de dicha casa de estudios.

---

<sup>23</sup> INSTITUTO DE EDUCACIÓN SUPERIOR “JUAN MANTOVANI”. Libro histórico institucional. Información proporcionada por las autoridades de la institución. Fecha: 08/06/14.

Para diciembre de 1970 se hicieron conocer los detalles sobre las bases del llamado a concurso de títulos y antecedentes para la provisión de los siguientes cargos: secretario, bedel, bibliotecario, jefe de trabajos prácticos, ayudante de cátedra; y de las cátedras: Teoría de la Educación, Teoría del Aprendizaje, Psicología evolutiva, Elementos de Filosofía, Lengua y Literatura, Ciencias Sociales, Lenguas Extranjeras.

Además, la Comisión Promotora forma subcomisiones, las mismas serían: la de Biblioteca, de Gabinetes Físico-químico, de amueblamiento y de propaganda.

Pero, para abril del año 1971, el presidente de ICGE de la provincia anunciaba que no había presupuesto para los Institutos de Formación Docente.

De todos modos, la Comisión Promotora pensaba funcionar como Instituto de Formación docente amparándose en resoluciones del Consejo General de Educación, por las inversiones realizadas para la creación de una biblioteca especializada y por la expectativa pública que se había creado.

Aún así, el Instituto no se creó.

Según documentación de la época, en 1974 la Comisión Promotora Pro Instituto de Formación docente se dirige por nota al entonces funcionario de la Provincia del Chaco Dr. Florencio Tenev, reclamando el no cumplimiento de la resolución de creación del instituto, cuyo expediente es el N° 126.984/70. En una planilla anexa a la resolución N° 1916/74 se dan las "Bases del llamado a concurso de títulos y antecedente para la provisión de cargos y horas cátedra en los Institutos de Formación Docente de Educación Elemental dependientes del CGE". En la misma se aclara que son contrataciones a cargos y horas cátedras para primer y segundo año, aclarando que era para primer año en Presidencia Roque Sáenz Peña, Chaco, en el caso de "posible creación" con lo que no se aseguraba su apertura.

El libro histórico de la institución se remonta al año 1975, en donde aparece una nota del Diario "El Territorio" que se titula: "*Formarán docentes para el Nivel Primario en Sáenz Peña*". Aclarándose que la Subsecretaría de Educación aprobó un nuevo plan para la formación de maestros del Nivel Primario. La misma se llevará a cabo en el Instituto de Formación Docente del Bachillerato N° 3 de Presidencia Roque Sáenz Peña.

Esta institución cumpliría las funciones de:

- a) Actuar como centro de formación del personal docente para el nivel primario, conforme con el currículum.
- b) Actuar como centro de información, estudio y difusión de asuntos vinculados con su función específica.
- c) Actuar como centro de perfeccionamiento y actualización para el personal docente.

Esta experiencia tendía a la organización integrada por áreas, canalizando la teoría hacia la práctica y considerando el ejercicio de la docencia tanto en el medio urbano como rural.

De tal manera se pretendía *“formar el nuevo hombre argentino”* y *“es una propuesta chaqueña para servir a una propuesta argentina”*, es decir, del entonces Ministro de Educación de la Provincia del Chaco.

Este proyecto beneficiaba a cuarenta estudiantes en calidad de becarios.

Durante el período lectivo 1979-1980, por resolución N° 205/81 (M.E.) se aplicó con carácter experimental el Plan de Formación de Maestros, denominado Sistema Integrado de Formación Docente (S.I.F.D.), único en su tipo dentro de la provincia.

A raíz de los resultados obtenidos, la Superioridad solicitó al Personal del establecimiento, la elaboración de Planes y Programas de los Profesorados para el Nivel Primario y Pre Primario, que posteriormente fueron aprobados por Resolución N° 181/82 (M.E. y E.), y son los que actualmente se encuentran vigentes en todos los Institutos Superiores de Profesorados de la Provincia. Dicho trabajo mereció la aprobación y felicitación de la superioridad, a través de nota fechada el 22 de septiembre de 1981.

Ya en 1979 se lograba cumplir con una de las funciones del Instituto: ser Centro de Perfeccionamiento, por lo que se dictó un curso de actualización de *“Planeamiento a Nivel Aula”*, cuyo objetivo era proporcionar a los maestros de escuelas afectadas al Sistema Integrado de Formación Docente, los elementos básicos del proceso de enseñanza-aprendizaje para que lo proyecten en un planeamiento actualizado y posibilitar su conversión en docentes colaboradores y orientadores de los alumnos.

Hacia el año 1980 y en conmemoración de las Bodas de Plata del Bachillerato N° 3 se llevaron a cabo las *“Jornadas de Planeamiento”* de las que participaron docentes del establecimiento.

Entre los años 1980, 1981 y 1982 se realizaron numerosos seminarios y jornadas de perfeccionamiento y actualización destinadas a docentes de diferentes niveles.

Durante 1982, dentro del marco de crecimiento de la institución, se crea la Carrera de Profesorado en Educación Especial, modalidad Discapacitados Mentales. Esta nueva posibilidad para los docentes abrió un nuevo campo laboral y lograron cubrirse cargos en escuelas especiales de distintos puntos de la provincia con personal plenamente capacitado para tal tarea.

De la misma época data la creación de la Carrera de Bibliotecarios, que, hasta la fecha, ha proporcionado a la comunidad especialistas para dicha función.

En el año 1983 se crea la Carrera del Profesorado para el Nivel Pre-Primario por medio de la Resolución N° 151/82, conforme con la Disposición 560.

En 1985 se proyectó la Carrera de Ciencias de la Educación que en el año 1986 fue aprobado y creado por Ley 3.302/82 y por Resolución 1816/86 bajo la denominación de Profesorado para los Niveles Secundario y Terciario en Ciencias de la Educación con orientación Psicopedagógica.

De esta manera quedaban satisfechas las demandas de alumnos, padres y miembros de la comunidad. Ese mismo año, por Circular N° 40 del 05/11/86, se hace efectiva la separación de la Escuela de Nivel Secundario N° 3 “Mariano Moreno” y el Instituto Superior del Profesorado según los términos de la Resolución N° 1476/86 del CGE, y por disposición interna N° 29/86 queda a cargo de la Rectoría la Profesora Mirian del Valle Cano de Martinenghi, firmando el Acta el profesor Eduardo Fracchia, Supervisor Técnico Docente.

Durante los años 1986, 1987 y 1988, prosiguieron los cursos de perfeccionamiento y jornadas de capacitación docente con resultados altamente productivos.

En el año 1989 el instituto se verá engalanado con la imposición del nombre “Juan Mantovani” (Ver biografía en Anexo), por Resolución N° 279/88 del CGE. En este acto estuvieron presentes familiares directos del profesor Mantovani.

Acerca de la elección del nombre, se hizo presentando una lista de pedagogos argentinos, con los datos personales y su aporte a la educación. De

allí que el elegido haya sido Juan Mantovani, dado su talento, lo actual y fecunda que fue su tarea en el amplio espectro de la acción educativa.

En los años siguientes se continuaron con el dictado de jornadas y cursos.

En 1995 el Instituto ingresa en la Red Federal de Formación Docente Continua, convirtiéndose en la cabecera de la Región Educativa V.

En 1996, la Rectora del Instituto, Prof. Miriam Cano, es designada Presidenta del Comité de Rectores de la Provincia del Chaco

El año 1999 brindó doble satisfacción a quienes pertenecemos al instituto, ya que durante las vacaciones se había realizado la mudanza al nuevo edificio asignado para el instituto. La nueva dirección era Blas Parera 550 Planta alta, edificio compartido con la E.E.T. N° 22 “Teniente Benjamín Matienzo”. Además, comenzaban a funcionar los primeros años de las nuevas carreras que se ofrecían a la comunidad: Profesorado en Inglés para E.G.B. 3 y Polimodal, Profesorado en Psicología para E.G.B. 3 y Polimodal, Profesorado en Tecnología para E.G.B. 3 y Polimodal; cerrándose progresivamente las carreras de Profesorado de Nivel Inicial y Profesorado en Nivel Primario. Ese año el ciclo lectivo de Nivel Terciario, a nivel provincial, fue inaugurado en nuestro instituto por el entonces gobernador de la provincia Dr. Ángel Rozas, acontecimiento que nos llenó de orgullo ya que era la primera vez, en la historia del instituto, que se llevaba a cabo tal acto.

En el año 2002 egresaron las primeras promociones de los profesorados y de la Carrera de Bibliotecarios. (Ver capítulo siguiente).

En el año 2006 se ofrecieron además, las siguientes carreras: Tecnicatura Superior en Informática y Tecnicatura Superior en Producción Agrícola, con una duración de tres años cada una. A fines de este año, 2008, se sumarán en el Acto de Colación, los primeros egresados de estas carreras.

Al año siguiente, 2007, se reabre el Profesorado en Educación Especial con una duración de cuatro años a diferencia de la ofrecida dos décadas atrás que duraba tres años.

En el año 2009, se cierra paulatinamente la carrera de Profesorado en Psicología y en el año 2011 se produce la apertura del Profesorado para la Educación Primaria y la reformulación de los Diseños Curriculares de varias carreras.



## **1.1. Situación actual**

Actualmente el Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani” mantiene las siguientes carreras: Profesorado de Inglés, Profesorado de Educación Especial con orientación en Discapacidad Intelectual, Profesorado de Educación Primaria, Tecnicatura Superior en Gestión de la Producción Agropecuaria, Profesorado de Educación Secundaria en Tecnologías, Carrera de Bibliotecario, Tecnicatura Superior en Soporte de Infraestructura de Tecnología de la Información y Profesorado para el Nivel Inicial.

A principio de año, se han llevado a cabo reuniones para determinar las nuevas carreras que se dictarán en este instituto, ya que debe cambiarse la oferta de estudio en el medio.

La planta funcional está constituida por ciento cuarenta personas, entre personal docente y no docente: una Rectora, una Vice-Rectora, una suplente de Vice-rectora, una Coordinadora Pedagógica, tres Directoras de Estudio de carrera, una secretarias, una pro-secretaria, nueve bedeles, además, dos ordenanzas.

Actualmente concurren un mil seiscientos cuarenta y un (1641) alumnos, repartidos en las carreras antes mencionadas de la siguiente manera: Profesorado en Inglés: 262; Profesorado en Educación Secundaria en Tecnologías; 78; Carrera de Bibliotecario: 235; Profesorado en Educación Especial con Orientación en Discapacidad Intelectual: 278; Tecnicatura Superior en Soporte de Infraestructura de Tecnologías de la Información: 262; Tecnicatura en gestión de la Producción Agrícola: 84 alumnos y Profesorado de Educación Primaria: 612 alumnos.

En cuanto a la parte edilicia el instituto comparte con una institución de Educación Técnica, utilizando aulas, salón de usos múltiples, no así oficinas. Cuenta con Rectoría, Secretaría, Bedelía, Sala de profesores, Biblioteca, Laboratorio de Idioma e Informática (completamente equipado con PC instaladas en red y equipo de audio).

Además, la institución cuenta con dos Unidades de Extensión de Servicios en localidades distantes a 40 kilómetros de la sede central, en las ciudades de Avía Terai y Concepción del Bermejo.

En sede central, la institución dispone de salones de clases en planta baja y primer piso, equipados con mesas y sillas repartidos de la siguiente manera: primero, segundo, tercero y cuarto año de los profesorados, primero, segundo, y tercer año de la Tecnicatura en Superior de Soporte de Infraestructura de Tecnología de la Información y Carrera de Bibliotecario, primero y segundo año del Profesorado en Educación Especial, y segundo y tercero de la Tecnicatura en Gestión de la Producción Agrícola.

Los anexos:

- La localidad de Concepción del Bermejo, se halla distante a cuarenta kilómetros hacia el oeste de Presidencia Roque Sáenz Peña, inaugurado en el año 2004 y en donde se dicta el Profesorado de Educación Primaria.
- La localidad de Avía Terai, se sitúa a cuarenta kilómetros al oeste de Presidencia Roque Sáenz Peña, fue inaugurado en el mes de mayo del año 2007; allí se dicta la carrera de Profesorado de Educación Primaria.

En cuanto a mobiliario cuenta con mesas, sillas, escritorios, pizarrones de pared y pizarrones de fibrón, anaqueles, estanterías, armarios, computadoras, impresoras, retroproyectores, cañón, pantalla, máquina fotográfica digital, material bibliográfico y especial para las diferentes carreras, equipos Split, ventiladores, equipo de audio, micrófonos, parlantes.

El próximo 14 de noviembre, como todos los años, celebraremos jubilosos por los cuarenta años de trayectoria del instituto y homenaje a quien da nombre a la institución, el Profesor Juan Mantovani.<sup>24</sup>

## **1.2. Proyecciones**

El deseo de progreso y la necesidad de la región hacen que el instituto proyecte mejorar su oferta académica, es por ello que viene realizando las gestiones para la apertura de nuevas carreras, entre ellas: un nuevo diseño curricular para el Profesorado de Inglés, con la posibilidad de planes de estudio de cuatro y cinco años, este último año habilitaría al docente para el desempeño en el nivel superior, Tecnicatura en Gestión Cultural, Profesorado de Portugués, Profesorado de Nivel Inicial y en estudio y debate de una nuevo

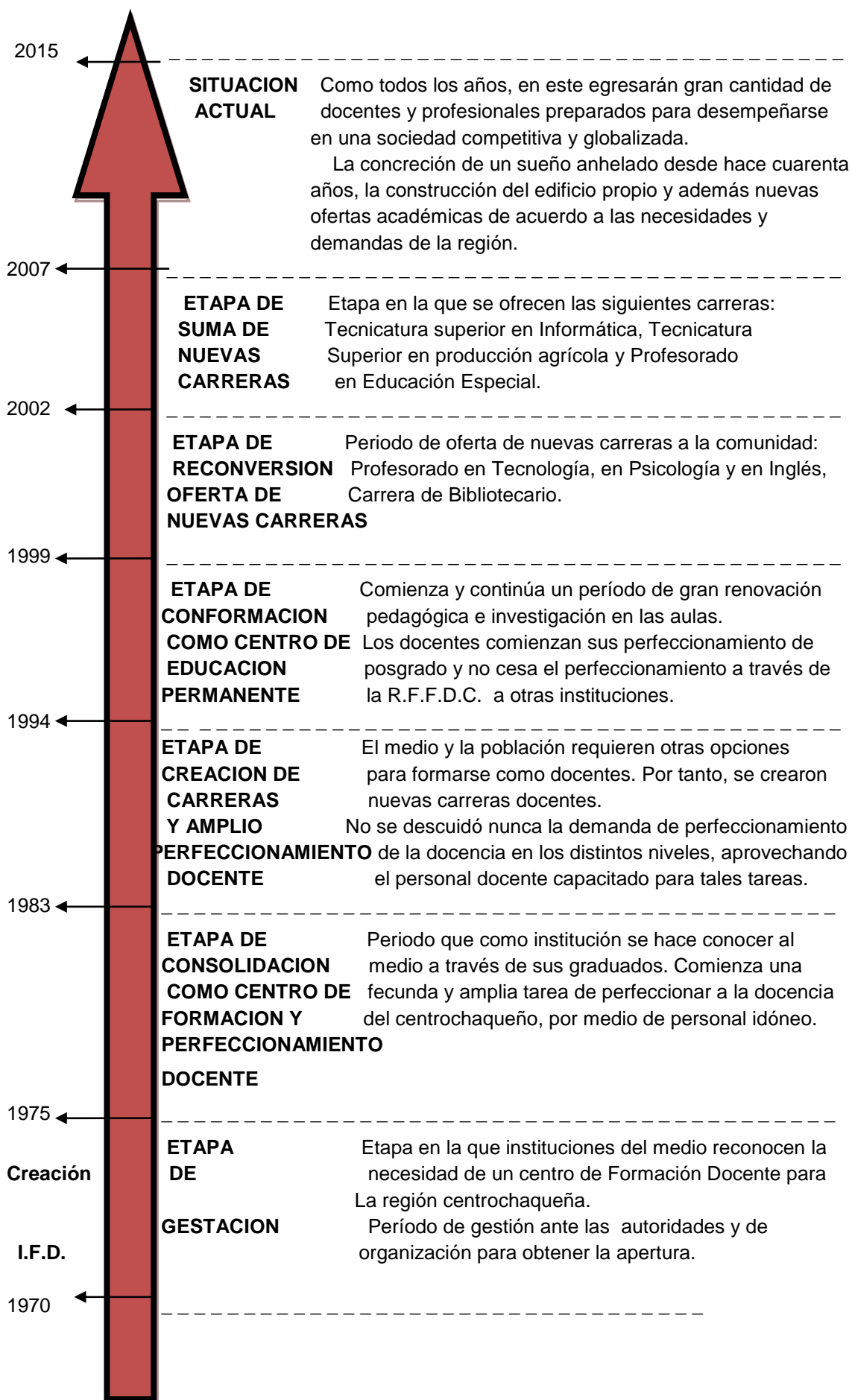
---

<sup>24</sup> INSTITUTO DE EDUCACIÓN SUPERIOR "JUAN MANTOVANI". Datos proporcionados por la Secretaría de la Institución. Fecha: 24/02/15

diseño curricular para la carrera de Bibliotecario con propuestas de planes de estudio de cuatro y cinco años.

El Instituto Juan Mantovani será sede del dictado de los Postítulos ofrecidos por el INFOD (Instituto Nacional de Formación Docente), de esta manera ofrece a los docentes de la región la posibilidad de capacitarse en las siguientes ofertas de postítulos docentes:

- Educación y TIC's.
- Alfabetización inicial.
- Matemática.
- Ciencias Sociales.
- Políticas Socioeducativas.
- Escritura y Literatura.
- Ciencias Naturales.
- Derechos Humanos.
- Educación Maternal.



## Capítulo 3

### 3. Carrera de Bibliotecario

Como expuse en la historia del Instituto de Enseñanza Superior “Juan Mantovani”, en el año 1982 se ofreció a la comunidad la Carrera de Bibliotecario, con docentes que habían estudiado la carrera a distancia en la ciudad de Posadas. Algunas de ellas son: Vilma Centurión de Imfeld, Delia Romero de Differding, Hilda Yulán, Elvia Morlio, entre otras.

La carrera tenía una duración de tres años, y se brindaba la posibilidad, a los que ya eran docentes, de cursar a partir del segundo año, reconociéndose así el primer año aprobado.

Cada año, al final del mismo, se realizaba la promoción de la carrera por diferentes medios para captar estudiantes.

Durante el año 1999 se trabajó, a nivel provincial y con todos los institutos de la provincia, en el proyecto de reconversión de la carrera. Esto se realizó en la ciudad de Resistencia, Chaco, con docentes representantes de los institutos de la provincia que ofrecían esta carrera.

El proyecto fue aprobado y en el año 2000 comenzó a funcionar el primer año de la nueva carrera.

En este mismo año egresó la última promoción de la Carrera de Bibliotecarios del anterior programa.

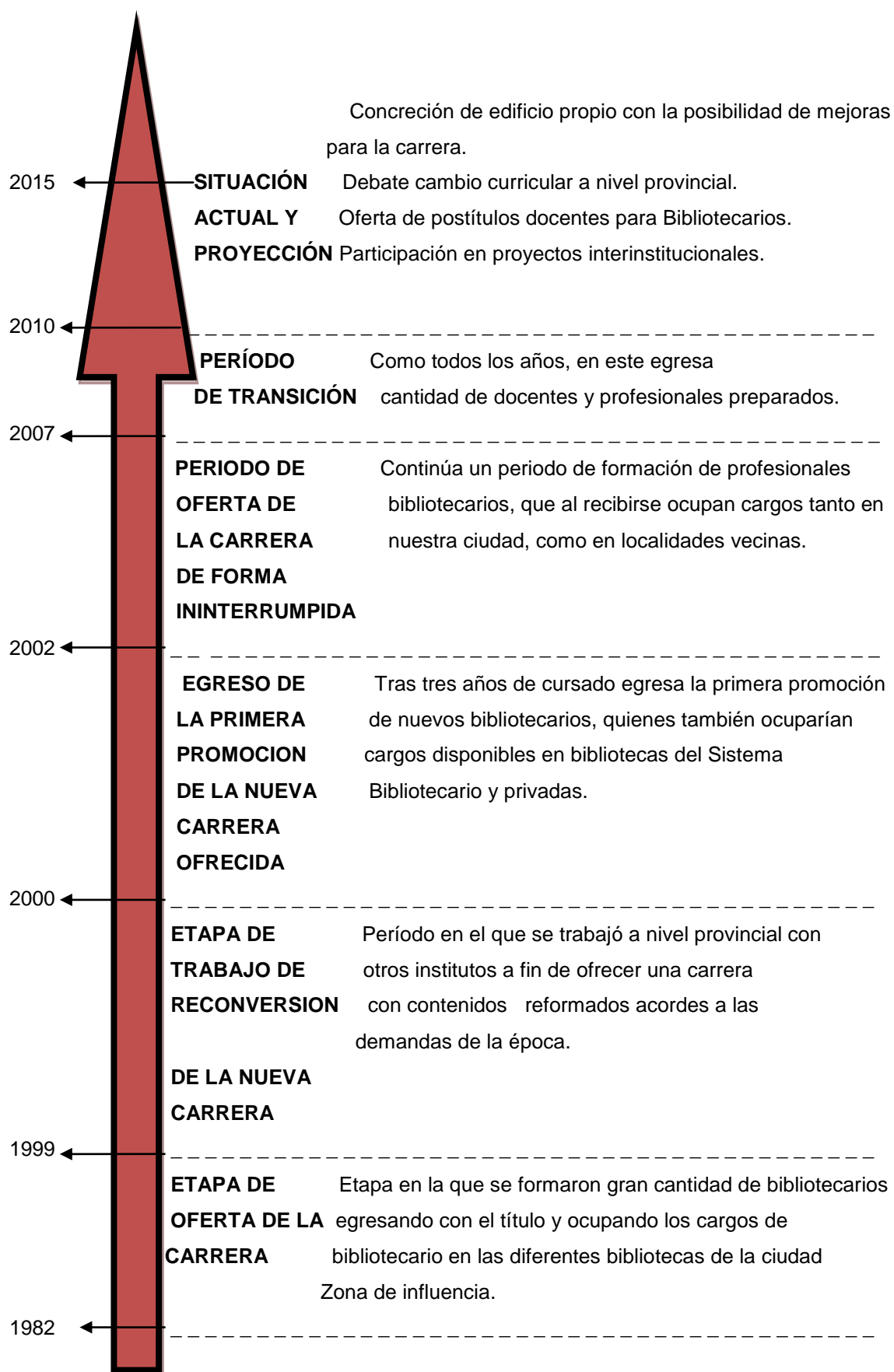
En 2002 egresó la primera promoción del nuevo proyecto de la Carrera de Bibliotecario.

Desde la apertura de la carrera, en el año 1982 y hasta la actualidad, no se cerró ningún año el primer año, pese a la escasa cantidad de alumnos en algunos años y a la permanente amenaza de “el año que viene se cierra la carrera”.

### **3.1. Futuro**

Se avizoran grandes cambios para la profesión, es por ello que la carrera participa de los debates para un nuevo diseño curricular a nivel provincial, las miradas están puestas en el nuevo escenario del profesional de la información en un contexto globalizado. Las propuestas de planes son de cuatro y cinco años, con materias nuevas y en concordancia con lo que se ofrece en el contexto nacional e internacional.

También la institución trabaja en proyectos para ofrecer carreras de postítulos docentes para los Bibliotecarios de la región, ya que el título que se otorga es considerado docente y está dentro del Estatuto Docente Provincial (Ley N° 5321)



## **Marco Metodológico**

En el desarrollo de los dos primeros capítulos se ha expuesto el marco teórico para tratar el problema planteado: la lectura y su comprensión una lucha que puede llevar al fracaso escolar a los alumnos de la Carrera de Bibliotecario del Instituto de Enseñanza Superior “Juan Mantovani” de Presidencia Roque Sáenz Peña, Chaco.

Ya expuesto el marco teórico es posible enunciar conclusiones a modo de informe preliminar y diseñar los pasos siguientes:

## **Diseño de la investigación**

La presente investigación tiene un enfoque explicativo-descriptivo ya que está dirigida a identificar y describir las causas y/o obstáculos que generan dificultades en la lecto-comprensión de los textos técnicos-científicos y académicos en alumnos ingresantes que concurren al Instituto de Enseñanza Superior “Juan Mantovani”.

Tipo de investigación: cualitativo- cuantitativo.

Para llevar adelante el trabajo de investigación se tomaron muestras a la población perteneciente a la comunidad escolar de la Carrera de Bibliotecario del Instituto de Enseñanza Superior “Juan Mantovani”.

## **Tipo de investigación**

El estudio llevado a cabo corresponde a una investigación de tipo explicativo-descriptivo, es decir, que busca encontrar las causas de un fenómeno, en este caso determinar las causas que generan los problemas de lecto-comprensión de los textos técnicos-científicos y académicos.

Para la muestra conformada por los estudiantes, se utilizó la técnica encuesta, y el instrumento usado fue el cuestionario formado por preguntas cerradas, destinada a estudiantes ingresantes y entrevista a docentes de la carrera.



## **Muestra**

- 41 encuestas a alumnos ingresantes a la carrera de Bibliotecario.
- 5 entrevistas a docentes de la carrera que enseñan en el primer año.

El mencionado modelo de encuesta (cuestionario) se encuentra al final del presente trabajo en el apartado con el nombre de “Apéndices I Modelo de encuesta”

Las encuestas fueron realizadas en el Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani”, bajo la orientación y guía de la investigadora, asesorando en aquellos casos en que fuera necesaria su intervención para despejar dudas respecto a los interrogantes.

También se aplicó la técnica Entrevista a Docentes de la Carrera de Bibliotecario, formada por interrogantes.

El mencionado modelo de entrevista se encuentra al final del presente trabajo en el apartado con el nombre de “Apéndices II Modelo de Entrevista”

A continuación se exponen el análisis de los resultados obtenidos por medio de las encuestas.

## **Tipo de Muestra**

El tipo de muestra es probabilística ya que todos los alumnos ingresantes que concurren a la institución tenían la posibilidad de ser escogidos.

## **Criterio de selección de Muestra**

- Ser alumno ingresante a la carrera de Bibliotecario.
- Pertenecer al Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani”.

## Resultados del trabajo de campo:

Primeramente se analiza y comentan las entrevistas que fueron realizadas a los docentes de la Carrera de Bibliotecario.

A continuación se comentan los resultados de las encuestas que fueron llevadas a cabo con los estudiantes ingresantes de la Carrera de Bibliotecario.

Seguidamente se exponen los gráficos correspondientes a los resultados obtenidos.

Por último, se enuncian las conclusiones del trabajo realizado y las sugerencias para ser llevadas a la práctica en un futuro no lejano.

## Análisis de las entrevistas

Todos los educadores sabemos que la escuela es el espacio genuino para que el estudiante ingrese al mundo de la cultura: lectura, escritura y oralidad y asistir a la institución implica, como dicen María Luz Ayuso y Nicolás Arata *“explorar los caminos...sobre los modos de vivir las formas sociales del saber y las posibilidades que ellas implican en el presente”*<sup>25</sup>, pero permanentemente nos interrogamos ¿Cómo hacerlo? ¿Cuál es el mejor camino para recorrer? El autor Bernard Lahire nos da la oportunidad de revisar el problema con un enfoque diferente. Analizar el rol institucional como generador de desigualdades sociales y nuestro rol como docentes. Con relación a la institución, Bernard Lahire (2011) sostiene que *“la escuela desarrolla un vínculo específico con el lenguaje...considerado como objeto de estudio en sí mismo y para sí mismo desde múltiples puntos de vista (fonológico, léxico, gramatical, textual). Este vínculo reflexivo con el lenguaje (al que denominé relación escrituraria-escolar del lenguaje)... En lugar de ser puestos en situaciones de interacción que los conduzcan a hablar y a producir sentido, los niños son invitados a adoptar, a través de juegos de lenguaje escolar, una posición alejada de los juegos del lenguaje corriente...”*<sup>26</sup> Debemos dar prioridad a la lectura, la escritura y la oralidad con la

---

<sup>25</sup> AYUSO, María Luz; ARATA, Nicolás. (2012). Clase 16. Escuela, cultura y tránsito en América Latina: tres lecturas desde la perspectiva de los saberes. En Diploma Superior en Currículum y prácticas escolares en contexto. Buenos Aires: FLACSO Virtual Argentina.

<sup>26</sup> LAHIRE, Bernard. (2011). Los orígenes de la desigualdad escolar: Cultura escrita escolar, lecturas populares y configuraciones familiares. En Ciclo de Especialización Clase 6

lectura de textos como los técnicos-científicos y académicos, aquellos que son específicos de la ciencia e invitan a transitar por un mundo diferente al cotidiano, los textos que permiten imaginar y crecer desde el conocimiento, alcanzando lugares poco transitados en trayectorias anteriores. Es prudente, como dice Teresa Colomer<sup>27</sup>, que rescatemos acuerdos que debemos complementar con la creación de espacios para compartir las lecturas que pertenezcan al canon escolar propicio al nivel superior y la necesaria discusión colectiva que favorezca el crecimiento personal del alumno. El lugar oportuno para el debate es la el salón de clases y es por ello, que el educador debe crear y recrear los espacios propicios donde surjan el interrogante, el relato, la discusión y hasta el intercambio de experiencias que motiven y generen cambios en los estudiantes.

Comencemos por analizar el resultado de las entrevistas realizadas a los docentes de la carrera de Bibliotecario:

En lo respecta al primer interrogante, se preguntó **¿Cuáles considera usted que son las principales dificultades que se les presentan a los alumnos ingresantes, a la hora de abordar los textos técnicos-académicos y científicos?** Han considerado que son múltiples los obstáculos que evidencian dificultades, entre ellos: la falta de competencias lectoras para decodificar el universo cultural y discursivo, también la precariedad de vocabulario, ya que a la base se debe incrementar términos técnicos, académicos específicos de la ciencia que está relacionada con la profesión. Argumentan que falta el hábito lector, es decir tomar los textos y dedicarle el tiempo necesario para la comprensión e interpretación del mensaje. La mayoría afirma que existe poco interés, debido a la cultura del facilismo de los jóvenes, el de todo ahí a la vez y a eso se debe la base poco firme de conocimiento general. También argumentan que los alumnos no saben estudiar, carecen de técnicas y además, no planifican su estudio.

Cuando se preguntó a los entrevistados: **¿Qué motiva tales dificultades?** Han observado que la mayoría de los ingresantes vienen de

---

FLACSO-Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.

<sup>27</sup> COLOMER, Teresa. (2001) "La enseñanza de la literatura como construcción de sentido", en Revista *Lectura y Vida*, año 22, N° 4, marzo de 2001. Buenos Aires

contextos diferentes, muchos son de bajos recursos económicos y que la escasa lectura es producto de que no han tenido un acercamiento previo con los textos, es por ello la falta de comprensión e interpretación. Los alumnos están acostumbrados a leer resúmenes de resúmenes y los más jóvenes creen que continúan en el ciclo secundario.

En el tercer interrogante sobre: ***Si percibe que el alumno tiene dificultades para comprender los textos, ¿usted los invita a acercarse a consultas? ¿Cuál es la respuesta de los alumnos a esta invitación?*** Una docente ha respondido que la invitación está hecha desde lo curricular institucional en el espacio alfabetización inicial y el acercamiento a los textos de estudio es un contenido, también enfatizan la resistencia a la lectura y poca aceptación a las sugerencias, cada profesor genera un espacio de consultas al que asisten sólo los alumnos en condición libre y semipresencial.

En la cuarta pregunta, ***Desde su lugar de docente, ¿qué acciones propondría usted para ayudar a los estudiantes ingresantes a superar las dificultades que se les presentan?*** Las respuestas han sido variadas, desde trabajar textos de otros espacios, el abordaje de interpretación y estudio a través de talleres de lectura, además, coordinar acciones para trabajos en conjunto con varios espacios. También han argumentado que sería bueno implementar lecturas de libros en soporte electrónico ya que el alumno está familiarizado con el uso de la tecnología e intensificar el cursillo de ingreso a la carrera a través de técnicas de lectura y escritura académica.

En resumen: del análisis de las entrevistas se desprende el reconocimiento de los docentes sobre los obstáculos que generan dificultades en la comprensión e interpretación de los textos y para ello es imperioso instalar, desde el cursillo de ingreso, talleres destinados a trabajar lectura y escritura académica.

## Resultados de las encuestas realizadas a estudiantes

Desde siempre, la lectura de los textos científicos fue mayormente apreciada como un instrumento al servicio de otros fines educativos, tales como: la comprensión lectora, la adquisición de un léxico apropiado, la percepción de algunos rudimentos de teorías, conocimientos, etc., fruto de investigaciones y análisis, etc.

La experiencia lectora en este discurso, el desarrollo de la competencia lectora y el dominio estratégico hoy, son las claves para la formación del lector competente en el nivel superior. La lectura de textos científicos y académicos, como otro acto de comunicación, se desarrolla mediante un proceso de interacción entre el texto y el lector, en el que se transfieren e intercambian contenidos, ideas, valoraciones, opiniones, etc. Se reacciona a través de respuestas cognitivas y juicios valorativos.

Saber leer es saber avanzar a la par del texto e integrar nuestros aportes (saberes, vivencias, sentimientos, experiencias) con el fin de lograr las inferencias necesarias durante la comprensión y finalmente la interpretación. Como nos invitan a repensar (Ayuso y Arata, 2012) *¿Qué sentido y qué orientación tienen los saberes y las prácticas de lectura y escritura en la cultura de la escuela? ¿Cómo enseñar a pensar científicamente?*<sup>28</sup> Por eso es importante analizar los puntos de partida teóricos de los paradigmas de lectura para que, a partir de allí, sea factible la búsqueda de elementos o caminos de abordaje al texto para cada situación de enseñanza.

---

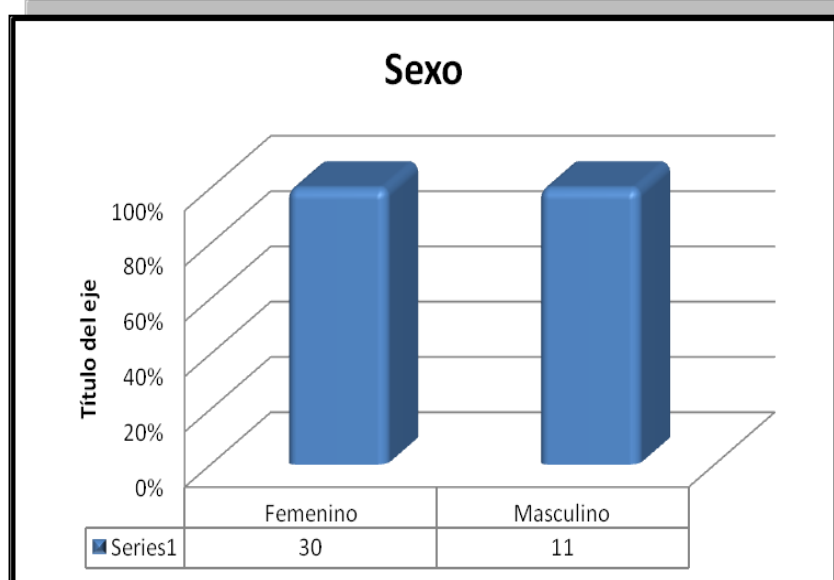
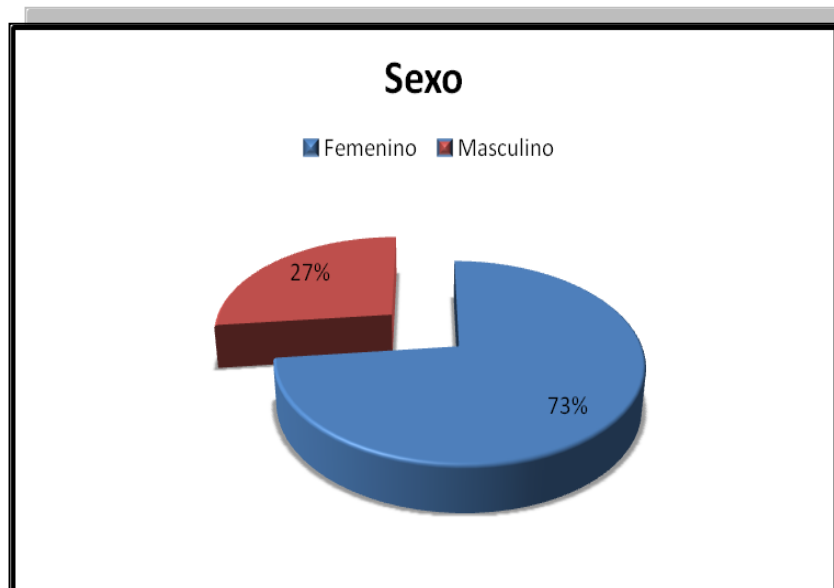
<sup>28</sup> Ayuso y Arata. (2012). Op. Cit.

## Análisis de los datos obtenidos en las encuestas Tablas y Gráficos

### A -Variables Socio económicas y culturales

#### Gráfico A.1

##### 1- Sexo:



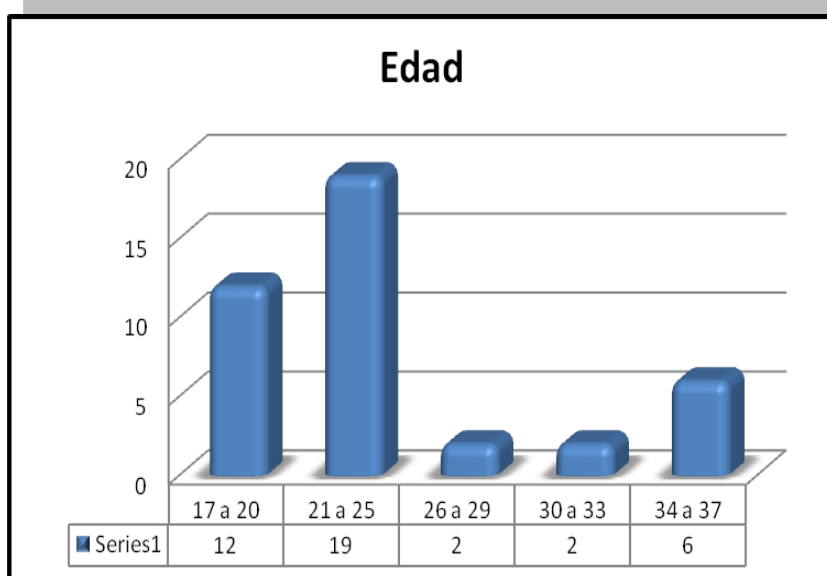
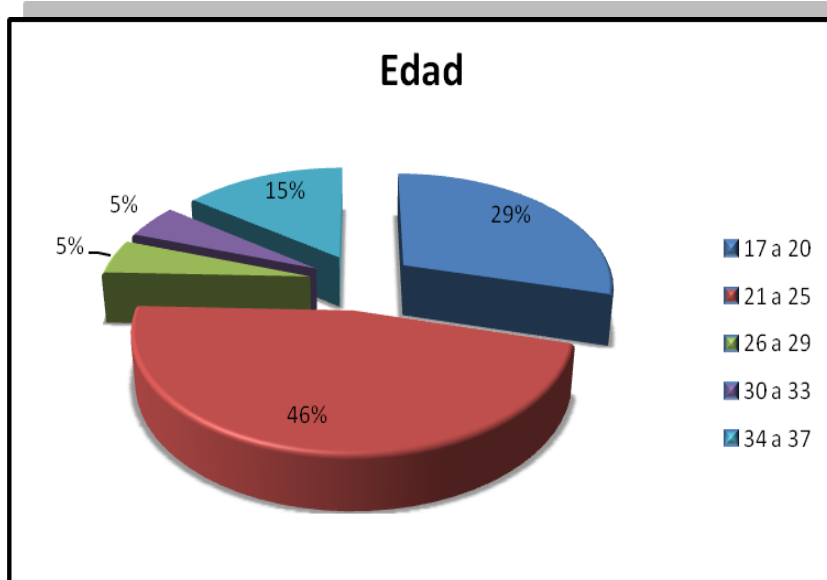
#### Análisis

De la totalidad de 41 alumnos ingresantes encuestados, el 73 % pertenecen al sexo femenino, un total de 30 personas y del sexo masculino

sólo un 27 %, que representan un total de 11 personas. Esto nos indica que la carrera de Bibliotecario continúa siendo elegida, en su mayoría, por mujeres.

## Gráfico A.2

### 2- Edad:



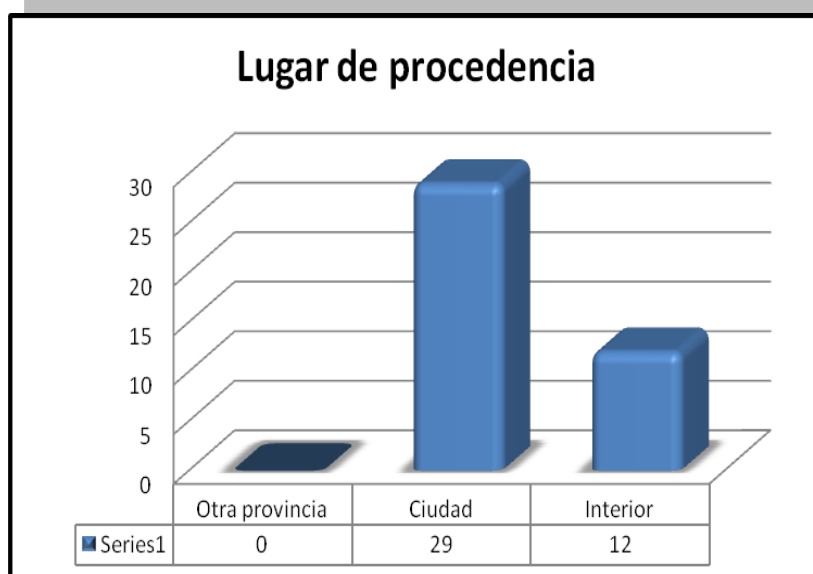
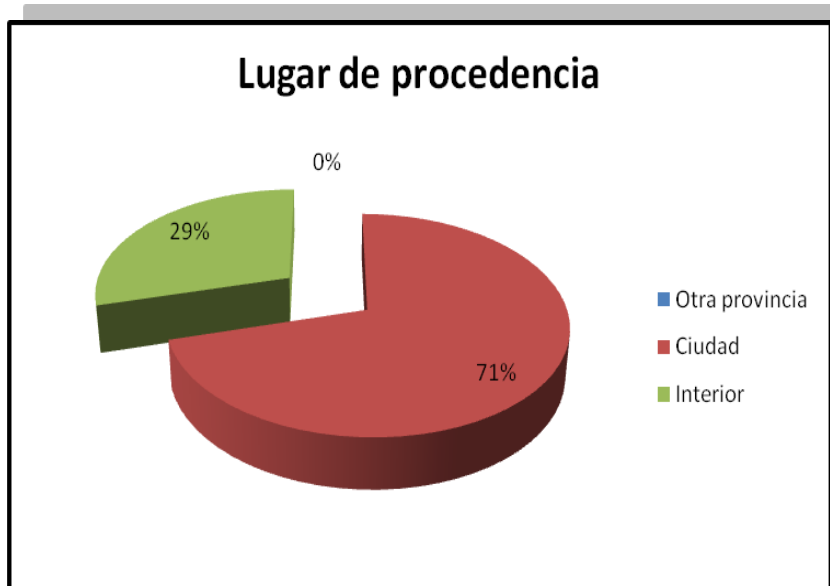
## Análisis

Se observa que el 46% de los encuestados oscilan en las edades de 21 a 25 años, en su mayoría son personas que ya han transitado por la experiencia del nivel superior en otras carreras que, por diversas circunstancias han abandonado. El 29% pertenece al grupo de alumnos ingresantes de

edades entre 17 a 20 años, estos han culminado la etapa del colegio secundario y han escogido la carrera como primera opción. El 15% es una segmentación de personas con más de 35 años y que han decidido retomar sus estudios superiores, está constituido por personas que trabajan durante el día y por la noche cursan la carrera. Se deduce que esta carrera es elegida por personas con más de 21 años.

### Gráfico A.3

#### 3-Lugar de Procedencia:



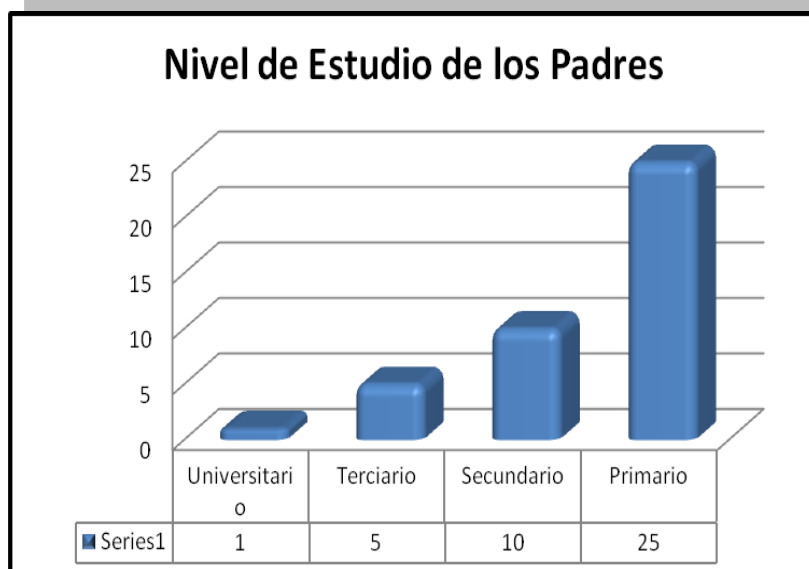


## Análisis

El 71% de los encuestados son la ciudad de Pcia. Roque Sáenz Peña, Chaco, un total de 29 personas y el 29% pertenecen a alguna localidad del interior de la provincia, representan 12 personas. No se registran datos de alumnos ingresantes provenientes de otras provincias. Un porcentaje alto representa a los alumnos que han tomado la decisión de trasladarse de localidades vecinas para cursar la todos los días y otro grupo lo hace algunas veces en la semana, ya que la condición de alumno semipresencial les permite viajar dos o tres veces en la semana.

### Gráfico A.4

4- Nivel de estudios alcanzado por sus padres (indique el mayor de ellos):

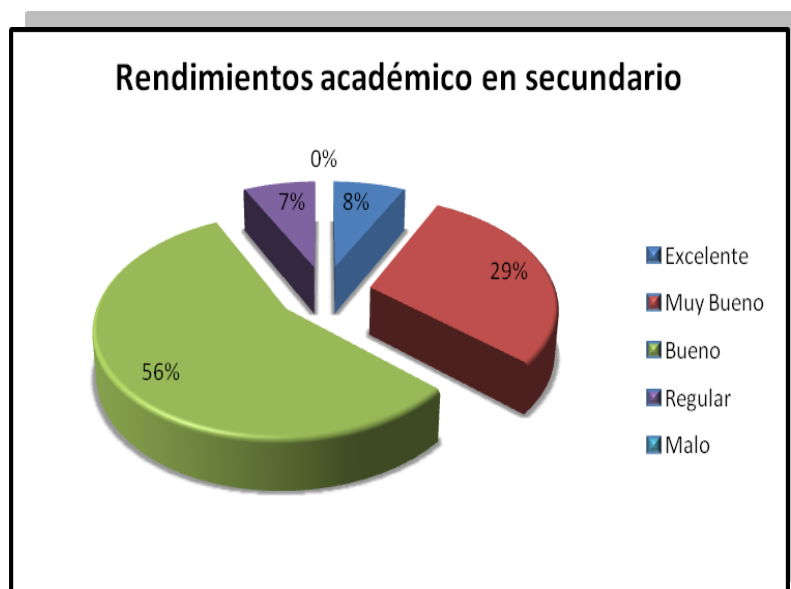


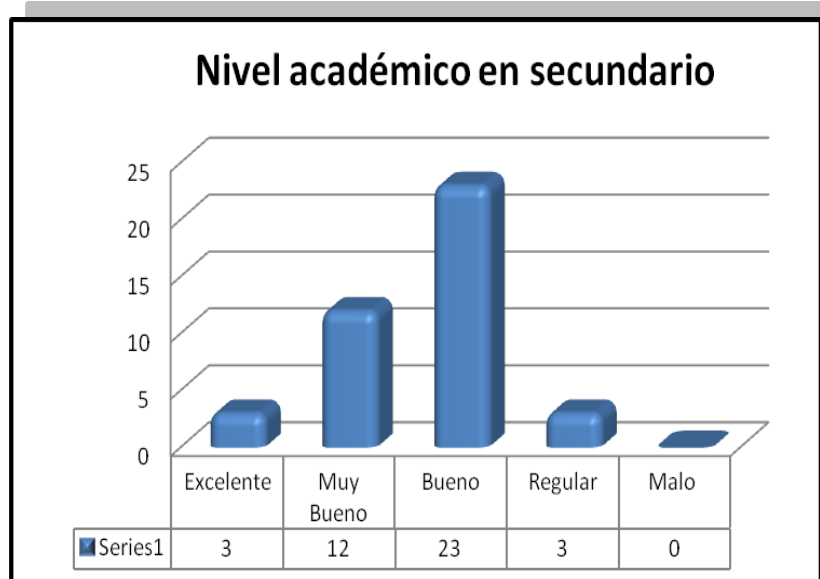
## Análisis

Se puede analizar que el 61% de los encuestados respondió que los padres han finalizado el nivel primario, un total de 25 personas, el 24%, está constituido por 10 alumnos y respondieron que sus padres han finalizado el ciclo secundario, el 5% o sea 12 alumnos han respondido que sus padres han finalizado una carrera de nivel superior no universitaria y un 3%, 1 persona tiene sus padres universitarios. Esto nos da la pauta que la mayoría de los padres tiene solamente la enseñanza básica o primaria, muchos de ellos o no han tenido la oportunidad de estudiar una carrera o han decidido trabajar, pero pese a esto, sus hijos han tomado la decisión de encarar el nivel superior para formarse y obtener un título.

### Gráfico A.5

**5-¿Cómo considera que fue su rendimiento académico, durante los estudios secundarios?**





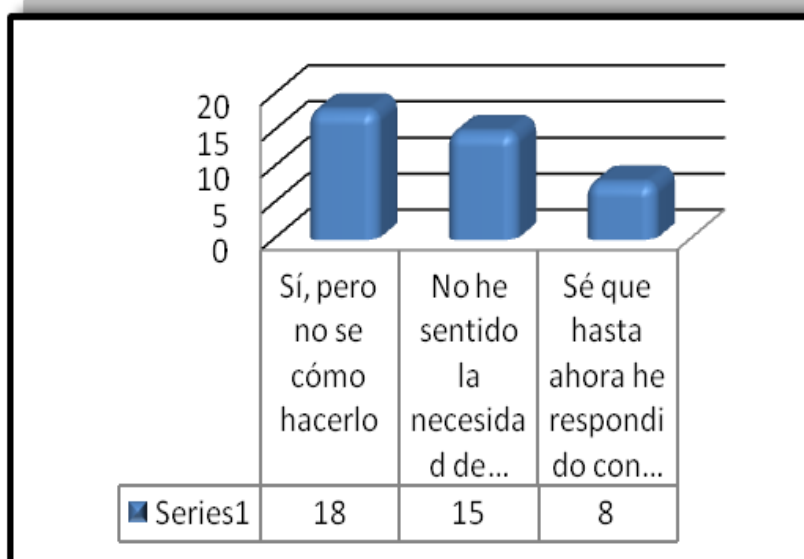
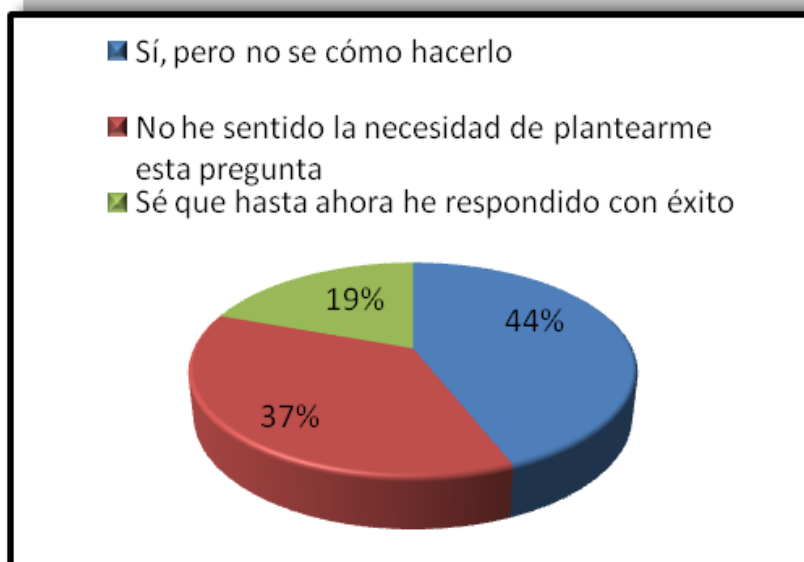
## Análisis

Del total, un 56%, 23 alumnos, han respondido que su desempeño en el nivel secundario ha sido bueno, es decir que más de la mitad de los encuestados argumenta no haber tenido mayores dificultades en su trayectoria académica en el nivel medio, es decir, se infiere que han aprendido contenidos y poseen las herramientas que facilitarán el desempeño normal en el estudio, entendido como las técnicas que facilitan el aprendizaje. Un 29%, 12 alumnos, ha respondido que el desempeño ha sido muy bueno, el 8% ha sido excelente y solamente 3 personas han tenido problemas en su trayecto por el nivel medio.

Cabe destacar que ninguno ha respondido que su desempeño en el nivel secundario ha sido malo, eso evidencia que no deberían existir inconvenientes a la hora de estudiar o realizar trabajos, actividades, etc.

## Gráfico A.6

6-¿Considera que para aspirar a un estudio superior, necesitarás producir algunos cambios en la organización de sus actividades, respecto a como lo hacías durante el secundario?



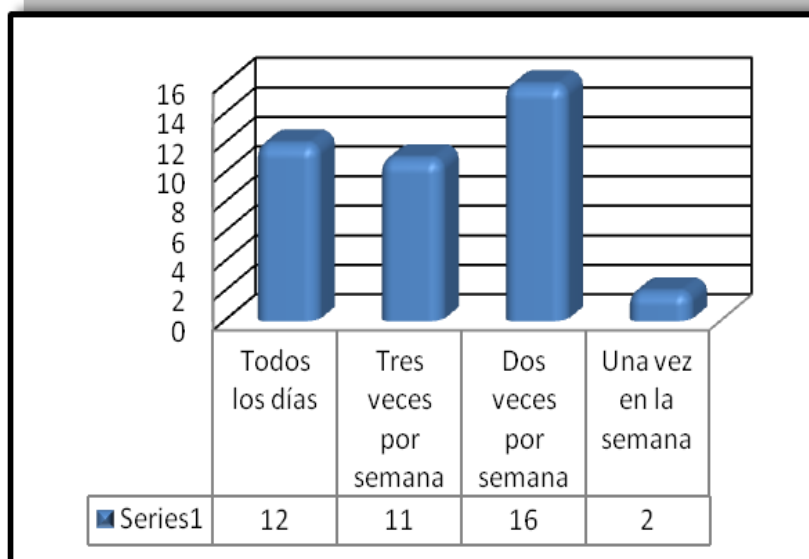
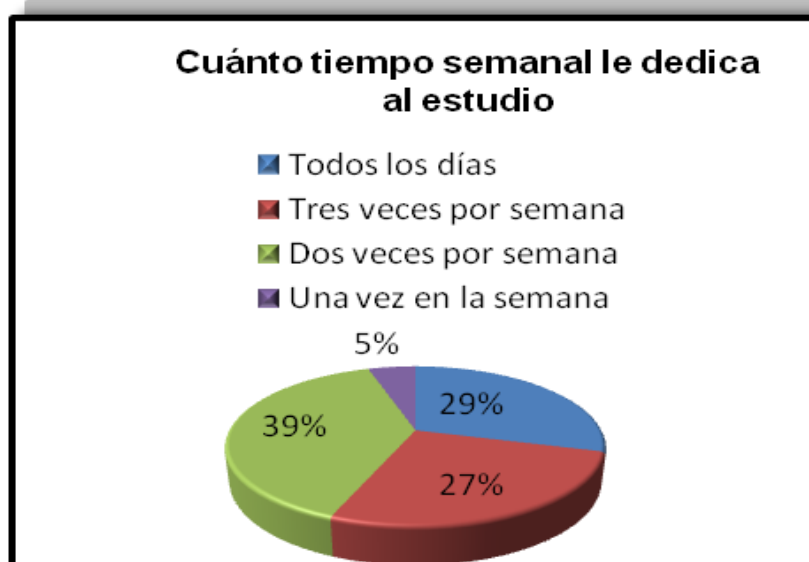
## Análisis

Del total, un 44% ha respondido que necesitará producir cambios en la organización de las actividades, de acuerdo a como lo hacía en el nivel medio, esto se debe a que enfrentan una nueva cultura a transitar y perciben que deberán plantearse nuevos modos de estudiar frente a este discurso. Esto

denota que, en su mayoría ha hecho una lectura de la realidad con la que se enfrentan. El 37% ha contestado que no siente la necesidad de plantearse cambios en la organización porque hasta el momento han interpretado las exigencias en este nuevo recorrido. Sólo un 19%, hasta el momento, ha respondido con éxito a las exigencias. Estos datos invitan a pensar que la mayoría de los alumnos necesita plantearse un cambio en la mirada para transitar por las exigencias del nivel superior.

### Gráfico A.7

#### 7-¿Cuánto tiempo semanal le dedica al estudio?

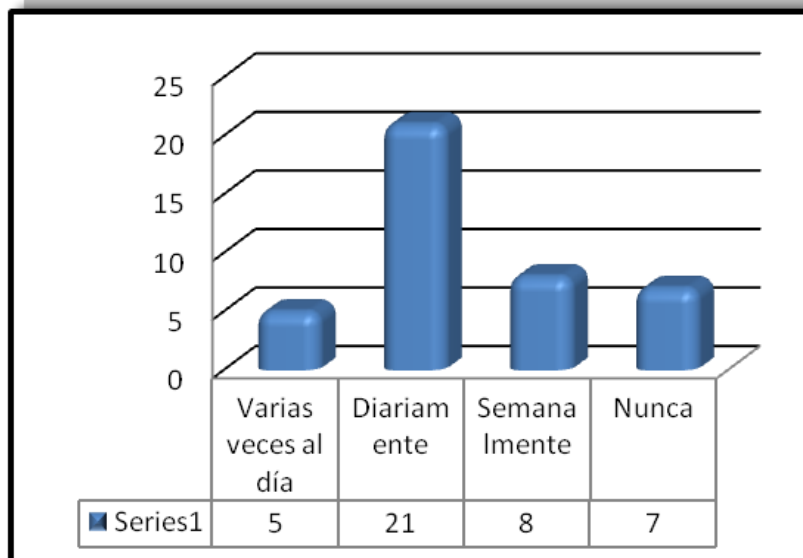
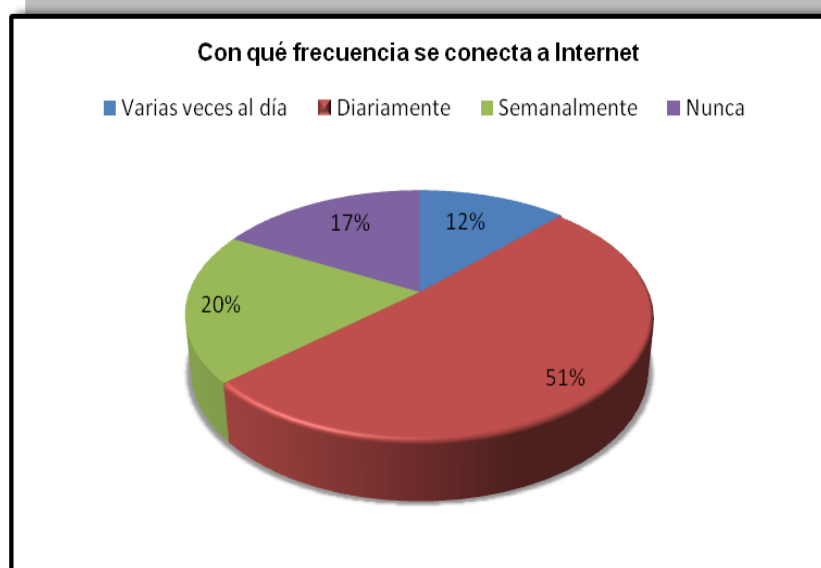


## Análisis

Al observar los resultados, se percibe que un 39% le dedica 2 veces a la semana al estudio, resultado que llama la atención, puesto que al cursar una carrera de nivel superior, donde se aspira el profesionalismo, con varias materias por día que necesitan una mayor dedicación. Un 27% ha respondido que le dedica 3 veces a la semana al estudio, si sumamos es un 66% que dedica entre 2 a 3 veces en la semana al estudio, es evidente que con estos resultados no tendrán un óptimo desempeño. Sólo un 29%, un total de 12 alumnos ha respondido que dedica todos los días al estudio.

### Gráfico A.8

#### 8-¿Con qué frecuencia se conecta a Internet?

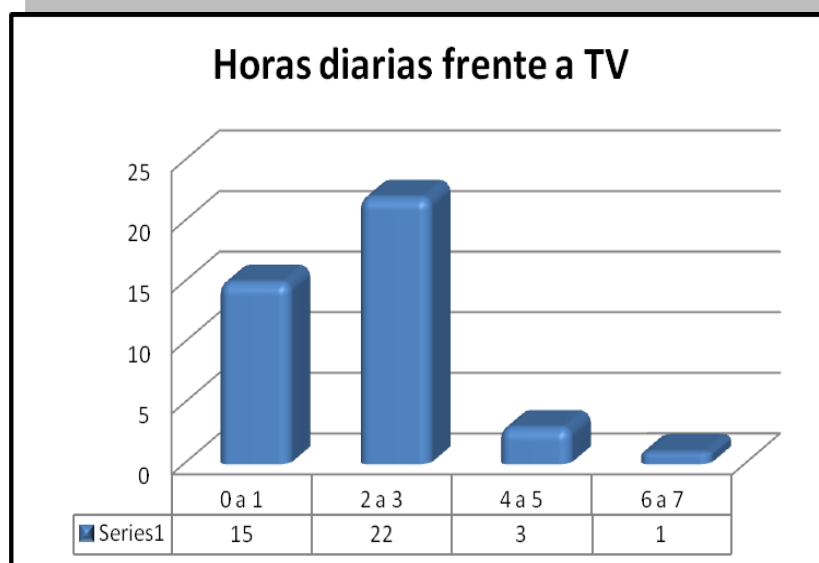


## Análisis

Del total, un 51% respondió que se conecta diariamente a internet, un 20% dijo hacerlo semanalmente, varias veces al día lo hacen el 12% y nunca el 17%. Estos resultados llaman la atención porque dedican mayor tiempo a internet que horas para estudiar, mientras consultan internet, por distintos motivos, todos los días, para estudiar destinan, en su mayoría, de 2 a 3 veces en la semana.

### Gráfico A.9

#### 9-¿Cuántas horas diarias está frente al televisor?



## Análisis

Del total de los encuestados se observa que el 54%, 22 alumnos permanecen de 2 a 3 horas frente al televisor, el 37% lo hace 1 horas, el 7%, 3 alumnos de 4 a 5 hs. y sólo el 2%, o sea un alumno asiste de 6 a 7 horas. Evidencia que son muchos los alumnos que dedican varias horas a la televisión, un total de 37, es decir un 91% permanece entre 1 y 3 horas y si sumamos al 51% que dedica diariamente a internet, es un lapso corto el que destinan al estudio y a las actividades que demanda la institución.

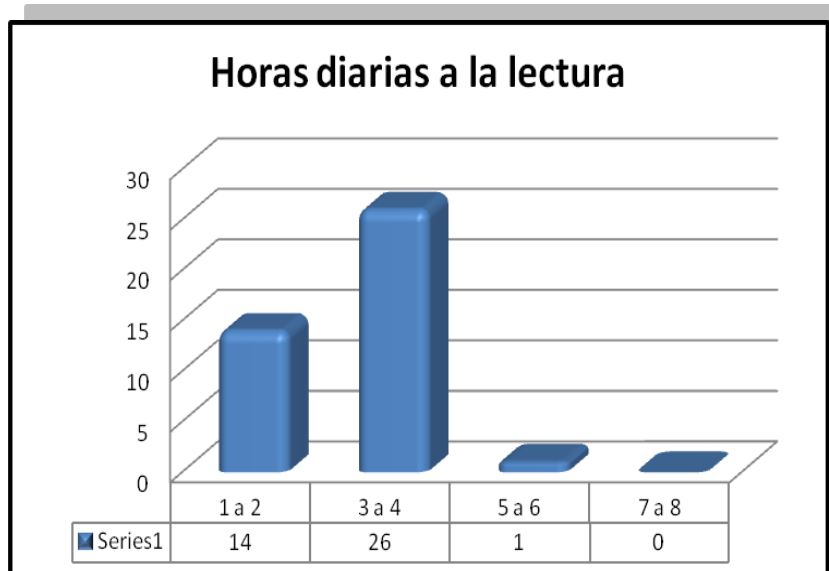
## B –Variables dependientes: Dificultades de lecto-comprensión

### Gráfico B.1

10-¿Cuántas horas diarias le dedica a la lectura de los textos solicitados por los profesores?





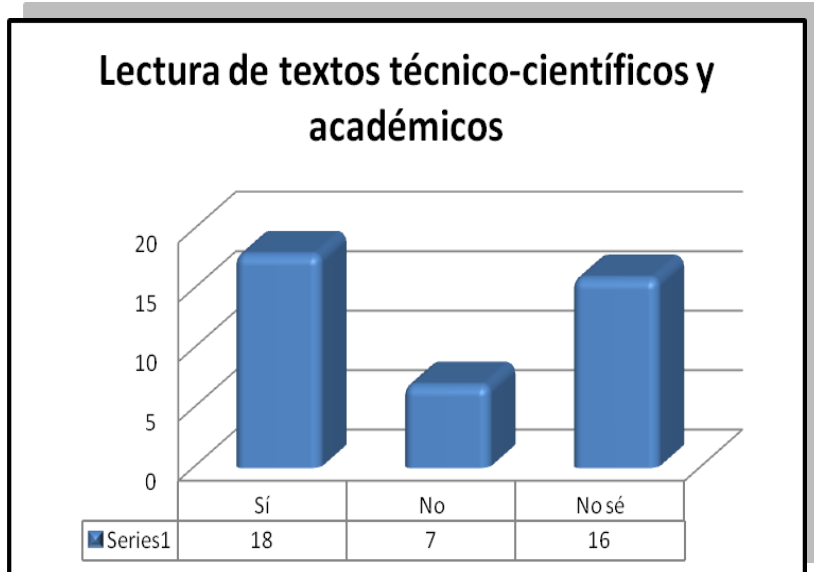
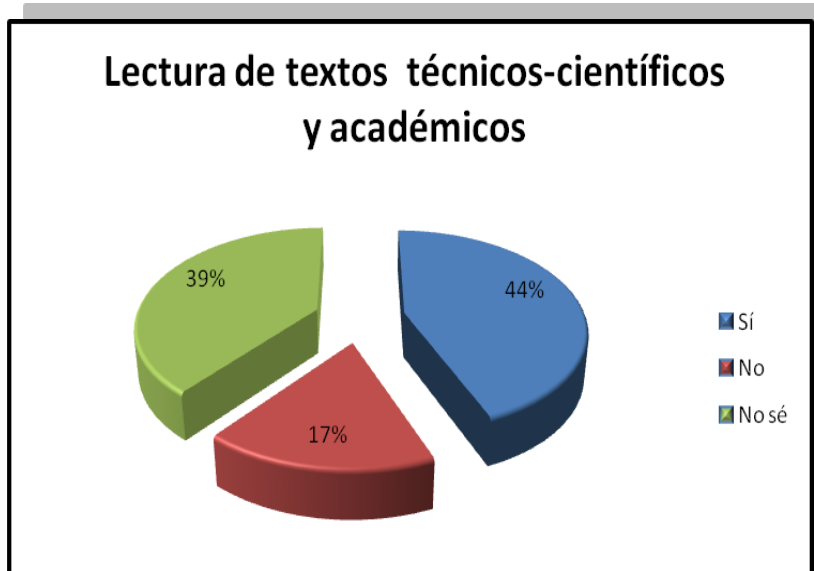


## Análisis

El 63% de los encuestados manifiesta dedicarle de 3 a 4 horas a la lectura de textos solicitados por los profesores, el 34%, 14 alumnos dedica de 1 a 2 horas, mientras que 1 sólo alumno que representa el 3% ofrece de 5 a 6 horas y ninguno respondió dedicarle de 7 a 8 o más horas. Esto permite evidenciar que un gran porcentaje, 63% dedica varias horas a la lectura, al igual que a internet y a la televisión, concluimos parcialmente que con tantas horas destinadas a la televisión, a internet y a la lectura, debiera ser muy buena la organización para distribuir entre estas actividades y/u otras, como por ejemplo el trabajo, la casa, etc., teniendo en cuenta que la lectura de textos de tipo técnico-científico, académico, demanda buscar el significado de las palabras desconocidas, la comprensión y la interpretación.

## Gráfico B.2

11-¿Se considera usted suficientemente capacitado para desempeñarse en la lectura de textos técnico y académicos?



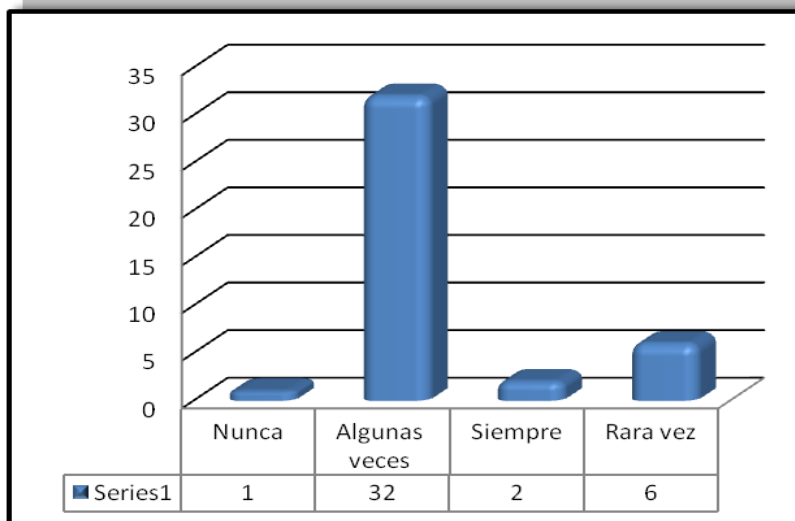
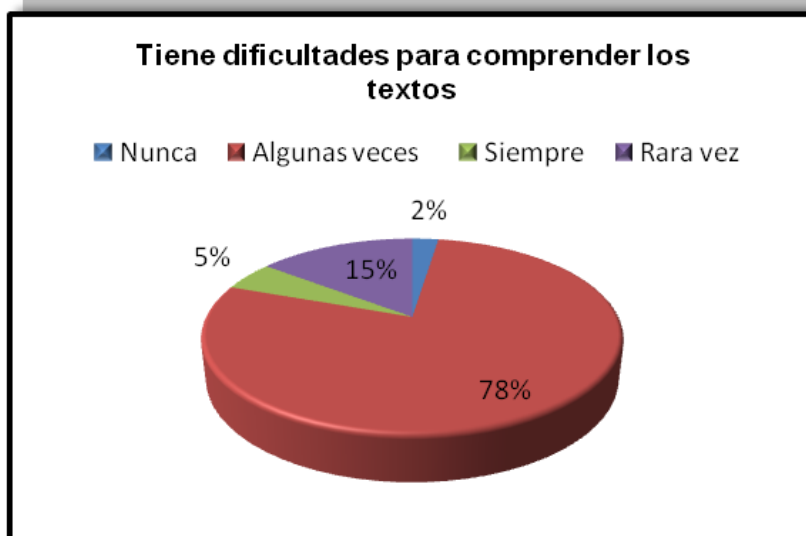
## Análisis

Del total de encuestados, el 44% considera que está suficientemente capacitado para desempeñarse en la lectura de textos técnicos-científicos y académicos, el 16% dice no saber y sólo un 7% argumenta que no se encuentra capacitado, si sumamos ambos valores es un 23%, es un porcentaje alto si consideramos que su trayectoria en el nivel medio fue buena y que

dedican de 3 a 4 horas diarias a la lectura. Si bien han manifestado haber tenido un buen desempeño en el nivel medio, sólo el 44% se considera que está capacitado para desempeñarse en este tipo de discurso que es propio de las ciencias.

### Gráfico B.3

#### 12-¿Tiene usted dificultades para comprender los textos técnicos y académicos?



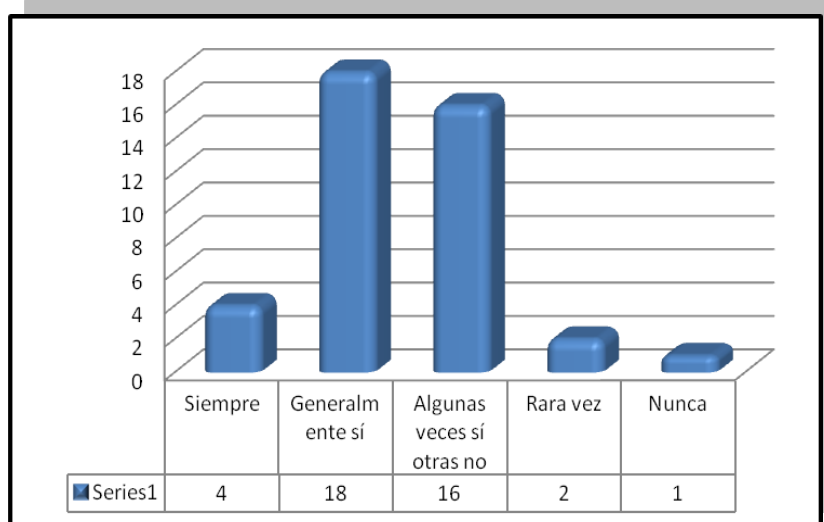
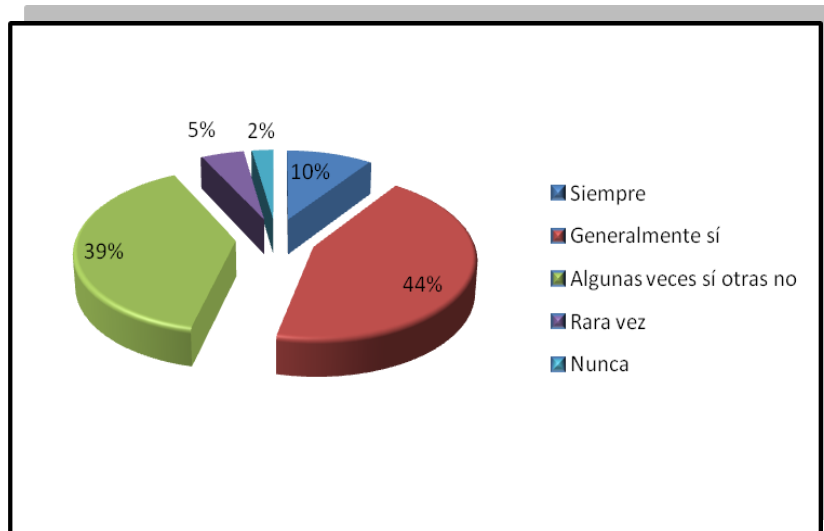
### Análisis

Al preguntarse si tiene dificultades en la comprensión de los textos técnicos-científicos y académicos, se observa que un 78%, o sea 32 alumnos,

declara que algunas veces tiene dificultades, un 15% rara vez tiene dificultades, un 5% dice tener siempre dificultades y sólo el 2% nunca. Se interpreta que sólo una persona no tiene dificultades y cuando la mayoría ha dicho que algunas veces se les presenta inconvenientes, no se condice con el 44% del punto anterior en el que manifestaban estar capacitados para la lectura de este tipo de texto.

### Gráfico B.4

#### 13-Cuando se le presentan dificultades para seguir el hilo de la lectura, ¿sabe a quién recurrir?

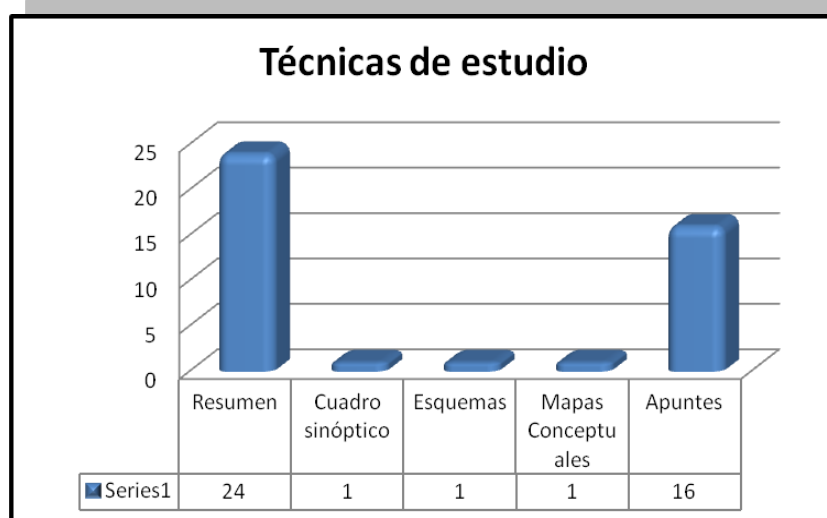
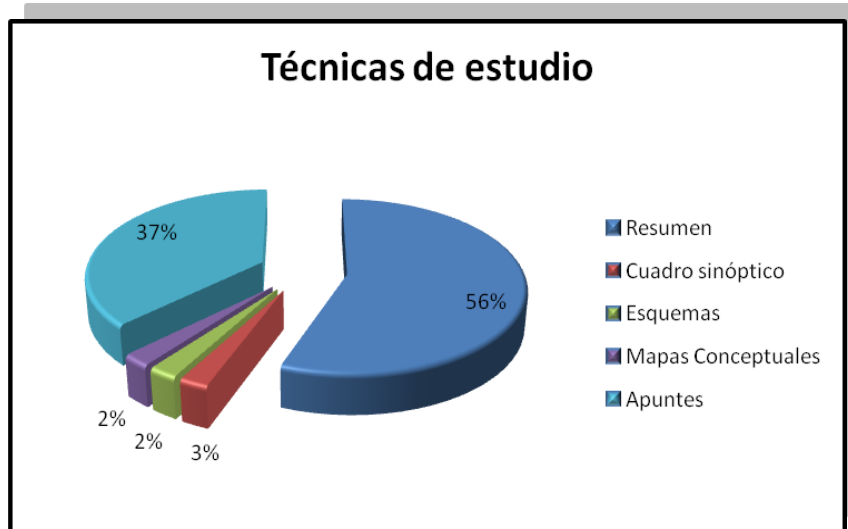


## Análisis

Cuando se pregunta si saben a quién recurrir ante las dificultades, un 44% respondió que generalmente sí saben a quién deben dirigirse, un 39% manifiesta que algunas veces sabe a quién puede recurrir, mientras que sólo un 10% argumenta que siempre sabe a quién hacerlo, un 2% nunca lo sabe.

## Gráfico B.5

14-Cuando estudia, ¿Qué técnica de estudio utiliza con mayor frecuencia?

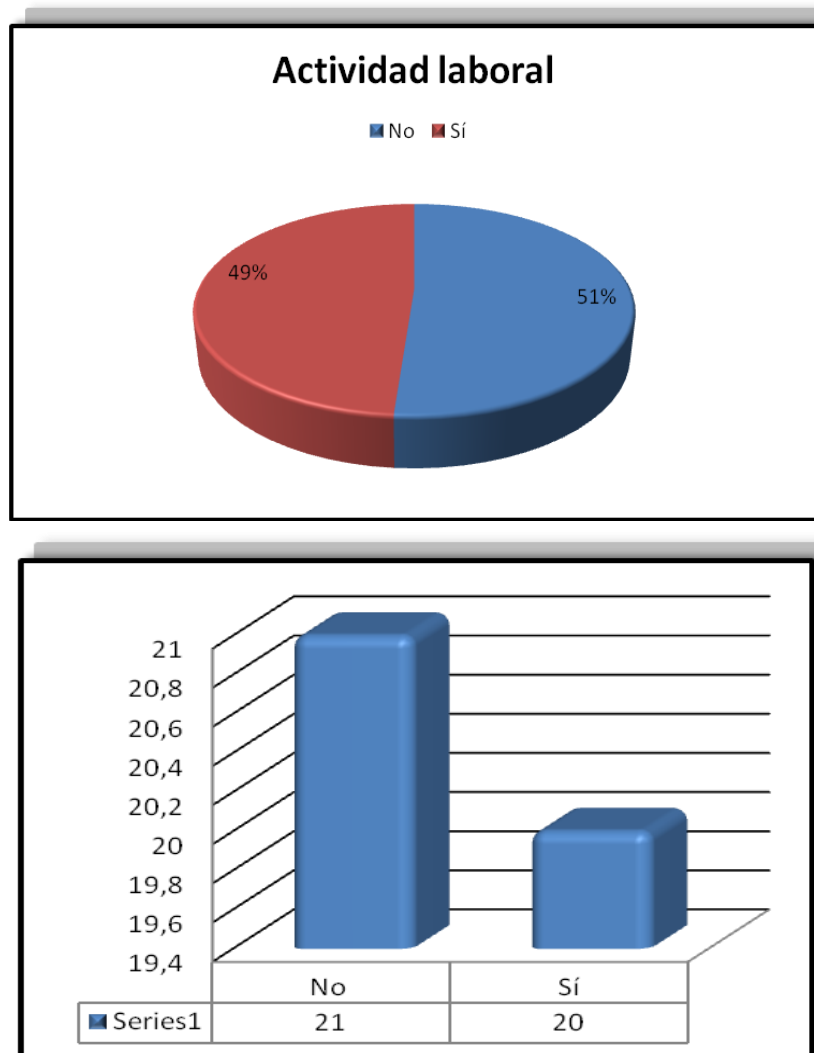


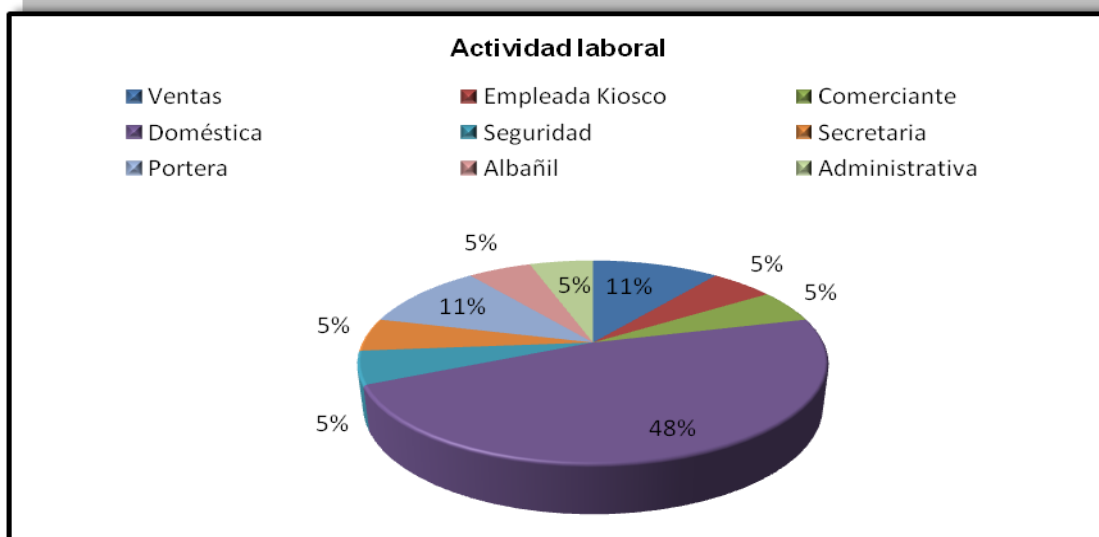
## Análisis

Cuando se pregunta qué técnica de estudios utiliza frecuentemente, un 56%, es decir 24 alumnos manifiestan utilizar la técnica de resumen, un 37% utiliza la toma de apuntes y llama la atención que un 2%, es decir sólo un 1 alumno argumenta utilizar cuadro sinóptico, mapas conceptuales o esquemas, se deduce que no utilizan otras técnicas por desconocimiento, por desconocer los mecanismos para utilizarlas o simplemente porque les resulta más fácil el resumen y la toma de apuntes.

## Gráfico B.6

### 15-¿Usted realiza alguna actividad laboral?



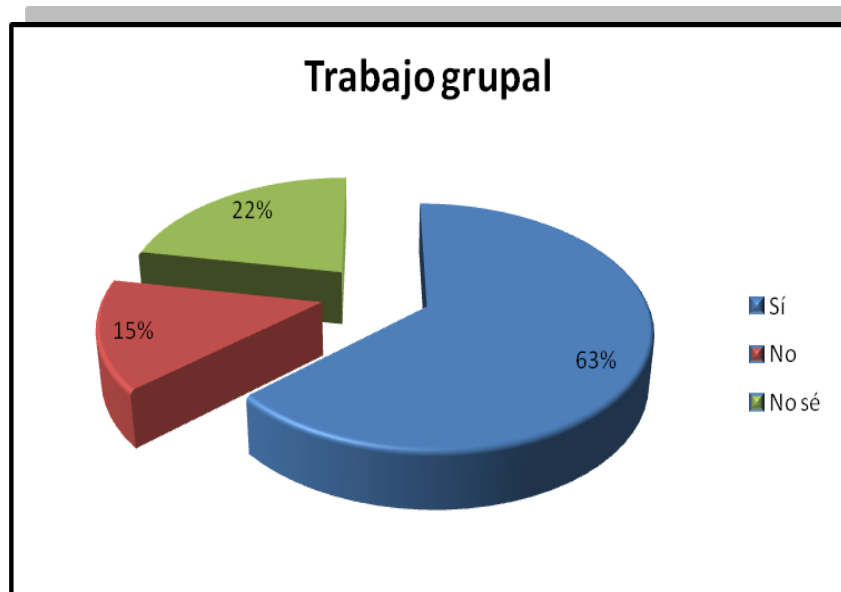


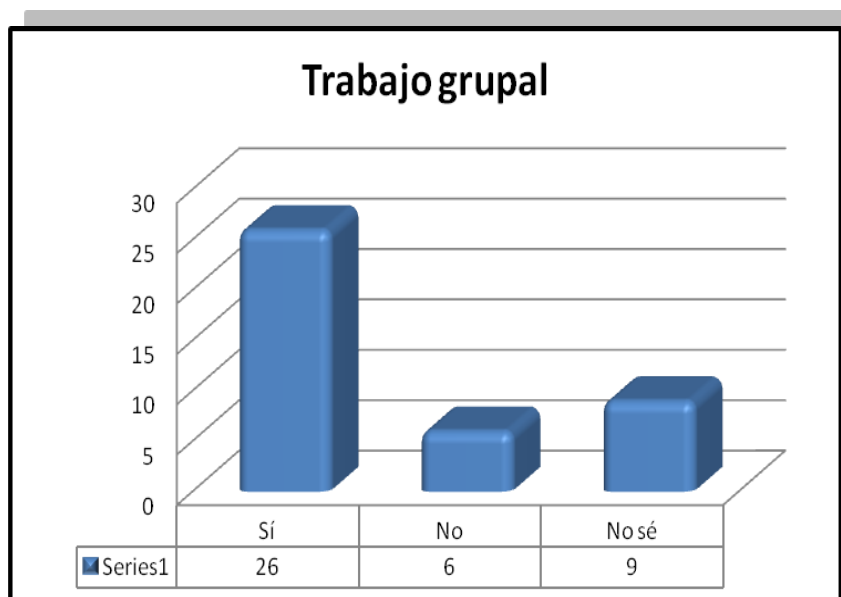
### Análisis

El 49% manifiesta tener algún trabajo, mientras que el 51% no trabaja. Al preguntarse qué actividad laboral realizan, el 48% son empleadas domésticas, el 11% trabaja realizando ventas en lugares de comercio y el resto está repartida entre las siguientes actividades comerciantes, secretarias, administrativas, fuerzas de seguridad, albañilería, portería, etc.

### Gráfico B.7

**16-¿Trabajar en grupo le resulta provechoso?**





## Análisis

Al preguntarse si resulta provechoso el trabajo grupal, en su gran mayoría, el 63% ha respondido que sí, el 22% argumenta que no sabe, esto puede ser por la afinidad entre personas o bien porque están acostumbrados a estudiar solos y administrar el tiempo de acuerdo a sus actividades. Seis alumnos que representan un 15% han respondido que no.

## Conclusiones

Finalizando este recorrido por el que he transitado intentando acercarme a un problema que es tan cotidiano y a la vez preocupante en nuestro ámbito académico, me aproximaré a la problemática planteada de acuerdo a la estructura elaborada en este trabajo: introducción, objetivos, hipótesis planteada y la medida en la que se ha cumplido esta secuencia.

En la Introducción, se planteó el problema de lectura de los textos técnicos-científicos y académicos, su relación con la comprensión e interpretación y los obstáculos que la dificultan en los alumnos ingresantes a la carrera de Bibliotecario del Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani”.

En el capítulo 1 se abordó La Lectura como base en la construcción de sentido, las prácticas en textos con afinidad a la profesión para la que se preparan, la comprensión lectora y los obstáculos y dificultades ante el discurso



de las ciencias y su alfabetización, desarrollando el marco teórico sobre la temática.

En el capítulo 2 se desarrolló la historia y la trayectoria de la institución en donde se encara esta investigación: el Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani”, su situación actual y la visión de futuro en las proyecciones. Se desarrolló la trayectoria a través de los años y la aspiración o expresión de deseo para el futuro.

En el capítulo 3 se planteó la evolución de la carrera de Bibliotecario a través de los años, cambio curricular y debates para el futuro.

El objetivo general apuntaba a determinar cuáles son las causas que dificultan la lecto-comprensión de los textos técnicos-científicos y académicos que presentan los alumnos ingresantes a la carrera de Bibliotecario del Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani”, los objetivos específicos visaban a identificar los inconvenientes más comunes que se les presentan a los alumnos ingresantes y las causas que determinan los obstáculos en el aprendizaje, puesta de manifiesto en la comprensión lectora de los textos del discurso académico y científico. Como lo he expresado tanto el objetivo general como los específicos se han cumplido de acuerdo al desarrollo de la presente investigación que reveló cuestiones que de antemano se planteaban como supuestos:

- 1- La confirmación de la existencia de obstáculos e inconvenientes que dificultan la comprensión e interpretación de los textos académicos y científicos que han sido confirmadas en los resultados de las encuestas y las entrevistas efectuadas para tal fin.
- 2- A partir de los datos obtenidos de las encuestas se observa que un número importante de ingresantes ya ha transitado por la experiencia del nivel superior y que por alguna razón ha fracasado en su intento, además, se observa que crece el número de ingresantes de personas adultas mayores de 36 años que ha decidido retomar los estudios encarando el rol de alumno de una carrera tradicional, pero que se agiorna a lo que la sociedad demanda, con la esperanza de crecer en el conocimiento y la oportunidad de obtener un título para mejorar su situación personal, laboral y por ende, económica.

- 3- En cuanto a la cuestión cultural, se observa algo que parece llamar la atención a los docentes, la cultura del facilismo y del todo ahí a la vez. La relación de los nuevos modos de leer y de escribir que no son los convencionales. Los encuestados plantean que dedican más horas a internet y estar frente al televisor que al estudio o a la lectura de los textos solicitados por el profesor.
- 4- Se evidenció que un gran porcentaje respondió que está suficientemente capacitado para desempeñarse en la lectura de los textos técnicos-científicos y académicos, pero estos resultados no se condice con la realidad, ya que existe una contradicción y esto se refleja en el rendimiento académico y en las evaluaciones de los diferentes espacios. En quinto lugar: fueron confirmadas y reconocidas dificultades relacionadas con la capacidad de extraer las ideas principales de los textos y de seguir las sendas argumentativas.
- 5- Los alumnos encuestados, en su mayoría, han manifestado que algunas veces tiene dificultades en la comprensión de los textos propios del discurso científico y también que generalmente saben a quién recurrir, pero los docentes en la entrevista argumentan que son conscientes de la problemática y generan espacios de consulta al que no asisten los alumnos que cursan las materias regularmente, sólo lo hacen los alumnos libres o semipresenciales con el fin de consultar o cuando necesitan presentar trabajos.
- 6- Las técnicas de estudio que más utilizan los alumnos son el resumen y los apuntes, en este orden, casi no aplican otras técnicas que sí se les proporcionó en las instancias del cursillo de nivelación para ingresantes. Los docentes argumentan que los alumnos no saben estudiar y que están acostumbrados a leer resúmenes, esto confirma que aplican la técnica y su lectura es parcial, es decir que no hay una comprensión global de todo el texto requerido.
- 7- Respecto de las variables socio-económicas y culturales, indicaron que los alumnos ingresantes son de bajos recursos, que sus padres, en su mayoría, han alcanzado los estudios de nivel primario y no han tenido la oportunidad de continuar sus estudios, en algunos casos secundarios y en otros el nivel superior, pero sus hijos están transitando este camino

para romper con el estereotipo y tener un buen empleo y mejorar su situación económica, ya que como han respondido a la pregunta de si realizan alguna actividad laboral, los empleos que realizan son doméstica, albañil, portera, seguridad, administrativa, etc., continuar una carrera como la de Bibliotecario, brinda posibilidades de mejor remuneración, mejores condiciones laborales, posibilidad de crecer en la profesión, cobertura médica y una futura jubilación, entre otros.

Se observan contradicciones entre las distintas respuestas que son de importancia, manifiestan sentirse capacitados para afrontar la lectura de los textos de tipo técnico-científico y académicos, pero a la vez reconocen que tienen dificultades para comprenderlos esto evidencia que muchos estudiantes no son consientes de las competencias lecto-comprensivas y de escritura que poseen.

Ante lo expuesto precedentemente, estoy en condiciones de confirmar mi hipótesis de trabajo.

Como señalé al inicio, este trabajo ha sido motivado por mi compromiso como Directora de Estudios de la carrera de Bibliotecario y como docente de la institución, lo que me permite observar las dificultades y me motiva a realizar alguna acción tendiente a apoyar a los estudiantes para superar las dificultades en esta etapa de formación.

## Sugerencias

En esta instancia, me permito citar una frase de la Dra. Paula Carlino, en quien me he apoyado para argumentar mi marco teórico. ***¿Quién soy yo para enseñar a leer y escribir?*** Esta expresión me invita a reflexionar y proponer la sugerencia final de este trabajo:

- Generar un espacio, en la carrera, para un laboratorio de lecto-comprensión y lecto-escritura de textos académicos.
- Convocar a especialistas para capacitar al plantel docente en estrategias de interrogación y comprensión lectora.
- Trabajar desde los distintos espacios, las técnicas de estudio y aplicarlos a procesos de escritura.

Las características de estas propuestas pueden ser:

- ✓ Grupos de discusión de ideas.
- ✓ Debates dirigidos, basados en temas relacionados a la profesión.
- ✓ Seminarios.
- ✓ Talleres.
- ✓ Tutorías

## Bibliografía

- AUSUBEL, David P. (1978). *Psicología Educativa. Un punto de vista cognoscitivo*. México. Trillas.
- AYUSO, María Luz; ARATA, Nicolás. (2012). Clase 16. Escuela, cultura y tránsito en América Latina: tres lecturas desde la perspectiva de los saberes En Diploma Superior en Currículum y prácticas escolares en contexto. Buenos Aires: FLACSO Virtual Argentina.
- BLANCHE-BENVENISTE, Claire. (1998). Estudios lingüísticos sobre la relación entre oralidad y escritura. Barcelona, Esp. LEA. 176 pág.
- BOISE STATE U.W.C. (2002); VARDI. (2000). "Critical Thinking". *Word Works* N° 117, octubre. En: Leer textos científicos y académicos en la educación superior: Obstáculos y bienvenidas a una cultura nueva. Paula Carlino. CONICET Argentina. UNI/PLURI/VERSIDAD. Vol.3 No.2, 2003 –Versión Digital Facultad de Educación- Universidad de Antioquia. Medellín, Col.
- CARLINO, Paula. (2009). *Escribir, leer y aprender en la Universidad : una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica. Pág.
- CARLINO, Paula. *Leer textos científicos y académicos en la educación superior: obstáculos y bienvenidas a una cultura nueva*.
- CARLINO, Paula. (2002). "Alfabetización académica: un cambio necesario, algunas alternativas posibles". *Comunicación Libre en el Tercer Encuentro La universidad como objeto de investigación*, Universidad Nacional de La Plata.
- CARLINO, Paula. (2003). *Leer textos científicos y académicos en la educación superior: Obstáculos y bienvenidas a una cultura nueva*. Uni-pluri/versidad Vol.3 No.2, 2003. Universidad de Antioquia. Medellín. Col. Pág. 4 y 5. Versión Digital. Disponible en: <http://aprendeonline.udea.edu.co/revistas/index.php/unip/issue/current>. Fecha: 16/08/14
- COLOMER, Teresa. (2001) "La enseñanza de la literatura como construcción de sentido", en *Revista Lectura y Vida*, año 22, N° 4, marzo de 2001. Buenos Aires.
- CUBO de SEVERINO, L. (c2007). *Leo pero no comprendo: estrategia de comprensión lectora*. Córdoba, Argentina: Comunicarte. 272 p.
- CHARTIER, A. M.; HÉBRARD, J. (1998). *Discursos sobre la lectura (1880-1980)*. Barcelona, Esp. GEDISA. 583 pág.

- FERREIRO, Emilia. (s.f.) Leer y escribir en un mundo cambiante. FLACSO-Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.
- GOODMAN, K. (1982). El proceso de la lectura: Consideraciones a través de las lenguas y el desarrollo. En: Ferreiro y Gomez Palacios (Comp.) Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. Siglo XXI, Buenos Aires.
- GRAFF. (2002); WATERMAN ROBETS (1998). Correspondientes a los distintos campos de estudio. 2003-2009. Asesoría Pedagógica. Facultad de Farmacia y Bioquímica UBA. Por Paula Carlino.
- HERNÁNDEZ SAMPIERI y otros. (2010) Metodología de la Investigación. 5ª.ed. México. McGraw Hill. 613 pág.
- IANANTUONI, E. (2006). Lectura corazón de aprendizaje. Buenos Aires: Bonum. 160 p.
- INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR "JUAN MANTOVANI". (2014). ACTA Nº 1. Reunión de Modalidad. Carrera Bibliotecario. Abril de 2014.
- IVANIC. (2001). 2003-2009 Asesoría Pedagógica- Facultad de Farmacia y Bioquímica-UBA. Paula Carlino.
- LAHIRE, Bernard. (2011). Los orígenes de la desigualdad escolar: Cultura escrita escolar, lecturas populares y configuraciones familiares. En Ciclo de Especialización Clase 6 FLACSO-Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.
- LERNER, D. "¿Es posible leer en la escuela?". En: Lectura y vida. Año 1, Nº 1 marzo 1996.
- LINK, Daniel. (2010). Leer el mundo: construir el mundo. En: Clase 17. Diploma Superior en Lectura, escritura y educación. FLACSO-Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.
- MANNI, H. (2007). Lectura y escritura de textos académicos para ingreso Santa Fe: Universidad Nacional del Litoral. 228 p.
- MATTEUCCI, N. (2008). Para argumentar de Comprensiva: lectura comprensiva y Producción escrita: Estrategias de comprensión y elaboración de argumentos. Buenos Aires: Centro de Publicaciones y Material Didáctico. Pág. 13 a 15 (Biblioteca Didáctica)
- MIRET, I. (et. al.). (2003). Lectura y biblioteca escolares. Madrid, España: Fundación Santillana. 197 p.
- NOGUEIRA, S. (et. al.). (2007). La lectura y la escritura de los estudios superiores en el inicio. Buenos Aires: Biblos. 255 p.

- PALACIO DE PIZANI, A.; MUÑOZ DE PIMENTEL, M.; LERNER DE ZUNINO, D. (1994). *Comprensión Lectora y Expresión escrita: experiencia Pedagógica*. Buenos Aires, Arg. AIQUE. 162 pág.
- PAMPILLO, Gloria. (2010) "Oralidad, escritura e imagen". Clase 18. Diploma Superior en Lectura, escritura y educación. Disponible desde Internet en: [www.virtual.flacso.org.ar](http://www.virtual.flacso.org.ar)
- PIKIN EMBÓN, M. (1998). *La lectura y los textos; ¿Cómo dialogar con el texto?* Rosario, Homosapiens. (Educación) pág. 37-38.
- RODRÍGUEZ, José Gregorio. (2010). "Lectura, escritura y medios de comunicación". En: Clase 20. Diploma Superior en Lectura, escritura y educación. FLACSO-Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.
- SPIEGEL, M. (1991). *Estadística*. 2ª.ed. Madrid, Esp. McGraw-Hill. 556 pág.
- WALPOLE, R. [y otros]. (2007). *Probabilidad y Estadística para Ingeniería y Ciencias*. 8ª.ed. México. Pearson Educación. 816 pág.
- WRAY, D. y LEWIS, M. (c1997). *Aprender a leer y escribir textos de información*. Madrid: Morata. 190 p.
- YUNI, J.; URBANO, C. (2006). *Técnicas para investigar : Recursos Metodológicos para la preparación de proyectos de investigación*. Vol. 1. 2ª.ed. Córdoba, Arg. Brujas. 121 pág.
- YUNI, J.; URBANO, C. (2006). *Técnicas para investigar : Recursos Metodológicos para la preparación de proyectos de investigación*. Vol. 2. 2ª.ed. Córdoba, Arg. Brujas. 113 pág.
- YUNI, J.; URBANO, C. (2006) *Técnicas para investigar : Recursos Metodológicos para la preparación de proyectos de investigación*. Vol. 3. 2ª.ed. Córdoba, Arg. Brujas. 121 pág.

## **Recursos electrónicos**

- ALMEIDA, Cristina. Política y abogada española. Disponible en: <http://quefrases.com/frases/lectura/la-lectura-supone-capacidad-de-conocer-de-abrir-l/> Fecha: 13/08/14.

## Apéndices

### I Modelo de encuesta

#### Encuesta dirigida a Ingresantes

La siguiente encuesta forma parte de una investigación acerca de las dificultades e inconvenientes que enfrentan los ingresantes que encaran por vez primera la lectura y estudio de los textos de tipo técnico-científicos y académicos en el ámbito del Instituto de Enseñanza Superior “Juan Mantovani” de Pcia. Roque Sáenz Peña, Chaco. La encuesta consiste en una serie de preguntas de tipo *múltiple choice*, es de carácter anónimo y la información recogida sólo será utilizada a los fines de la investigación presente. Agradecemos enormemente su tiempo y participación.

**Indicaciones:** por favor conteste registrando su respuesta con una cruz o tilde en el lugar indicado.

#### 1- Sexo:

Femenino  Masculino

#### 2- Edad:

17 a 20 años  21 a 25  26 a 30  31 a 35  36 o más años

#### 3-Lugar de Procedencia:

Otra provincia  Ciudad  Interior

#### 4- Nivel de estudios alcanzado por sus padres (indique el mayor de ellos):

Universitario  Terciario  Secundario  Primario



**5-¿Cómo considera que fue su rendimiento académico, durante los estudios secundarios?**

Excelente  Muy Bueno  Bueno  Regular  Malo

**6-¿Considera que para aspirar a un estudio superior, necesitarás producir algunos cambios en la organización de sus actividades, respecto a como lo hacías durante el secundario?**

Sí, pero no sé cómo hacerlo

No he sentido la necesidad de plantearme esta pregunta

Sé que hasta ahora he respondido con éxito

**7-¿Cuánto tiempo semanal le dedica al estudio?**

Todos los días

Tres veces por semana

Dos veces por semana

Una vez en la semana

**8-¿Con qué frecuencia se conecta a Internet?**

Varias veces al día

Diariamente

Semanalmente

Nunca

**9-¿Cuántas horas diarias está frente al televisor?**

Cuatro horas o más

Tres a dos horas

Una hora

**10-¿Cuántas horas diarias le dedica a la lectura de los textos solicitados por los profesores?**

Cuatro horas o más

Dos a tres horas

Una hora o menos

**11-¿Se considera usted suficientemente capacitado para desempeñarse en la lectura de textos técnico y académicos?**

Sí  No  No sé

**12-¿Tiene usted dificultades para comprender los textos técnicos y académicos?**

Nunca  Algunas veces  Siempre  Rara vez

**13-Cuando se le presentan dificultades para seguir el hilo de la lectura, ¿sabe a quién recurrir?**

Siempre  Generalmente sí  Algunas veces sí otras no  Rara vez  Nunca

**14-Cuando estudia, ¿Qué técnica de estudio utiliza con mayor frecuencia?**

Resumen  Cuadro sinóptico  Esquemas  Mapas conceptuales  Apuntes

**15-¿Usted realiza alguna actividad laboral?**

No  Sí Cuál.....

**16-¿Trabajar en grupo le resulta provechoso?**

Sí  No  No sé

## II Modelo de entrevista

### Modelo de entrevista para el Personal Docente de la Carrera de Bibliotecario

Las siguientes preguntas tienen la intención de recoger las opiniones acerca de las dificultades e inconvenientes de los alumnos ingresantes a la Carrera de Bibliotecario, en el Instituto de Enseñanza Superior “Juan Mantovani”, al momento de encarar la lectura de textos de carácter técnico-científico y académicos y las posibilidades de la institución de colaborar en la disminución de tales dificultades. Esta entrevista se da en el marco de la investigación que estoy realizando como cierre de mi ciclo de estudios. La información recolectada sólo será de carácter confidencial y únicamente utilizada para el presente propósito. Desde ya, muchas gracias por su colaboración.

#### Entrevista a Docentes de la Carrera de Bibliotecario

1. ¿Cuáles considera usted que son las dificultades que se les presentan a los alumnos ingresantes, a la hora de abordar los textos técnicos y académicos?

.....  
.....  
.....  
.....

2. ¿Qué motiva tales dificultades?

.....  
.....  
.....  
.....

3. Si percibe que el alumno tiene dificultades para comprender los textos, ¿usted los invita a acercarse a consultas? ¿Cuál es la respuesta de los alumnos a esta invitación?

.....  
.....

.....  
.....

4. Desde su lugar de docente, ¿qué acciones propondría usted para ayudar a los estudiantes ingresantes a superar las dificultades que se les presentan?

.....  
.....  
.....  
.....

## Biografía: Juan Mantovani

Juan Mantovani nació en la ciudad de San Justo, Provincia de Santa Fe, el 14 de octubre de año 1898. Fue Maestro, Profesor en Ciencias de la Educación y se dedicó por entero a plantear y resolver los problemas educativos de nuestro país. Pedagogo argentino. Profesor de la cátedra Filosofía de la Educación en la Facultad de Humanidades de La Plata, y de Ciencias de la Educación en la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires. Desempeñó diversos cargos en la enseñanza de su país y criticó la escuela positivista en Argentina.

Se desempeñó en todos los niveles de enseñanza y fue un notable filósofo de la educación con una amplia y profunda comprensión de los problemas humanos.

Escribió numerosas obras exponiendo sus ideas, entre las cuales señalamos:

- ↳ Ciencia y conciencia de la educación.
- ↳ Épocas y hombres de la educación argentina.
- ↳ La pasión civilizadora de Sarmiento.
- ↳ La formación del hombre libre.
- ↳ Educación y vida.
- ↳ La educación y sus tres problemas.
- ↳ La crisis de la educación.
- ↳ Filósofos y educadores.
- ↳ Educación y plenitud humana.
- ↳ La educación popular en América.
- ↳ Idea de la universidad en América Latina.

Juan Mantovani fue separado de sus cátedras universitarias por motivos políticos, y se dedicó a dar conferencias en varios países de América y Europa.

Falleció en Alemania el 5 de diciembre de año 1961.

Sus escritos son fuente inspiradora de los ideales educativos de los Institutos que hoy, acuñan su nombre.

Dos calles llevan su nombre en la República Argentina, una en la ciudad de San Justo Provincia de Santa Fe y otra en la ciudad de Burzaco, provincia de Buenos Aires.

En el país, hay varias instituciones educativas que llevan el nombre de este ilustre pedagogo argentino, entre ellas nuestro querido Instituto de Educación Superior “Juan Mantovani”.

